

GEWERBEZEITUNG

HGVA Handwerk- & Gewerbeverein **Adliswil** · UVK Unternehmervereinigung **Kilchberg** · Gewerbeverein **Langnau am Albis**
UVO Unternehmervereinigung **Oberrieden** · UVR Unternehmervereinigung **Rüschlikon** · HGV Handwerk- & Gewerbeverein **Thalwil**



«maximale Aufmerksamkeit»
in Langnau Seite 12



Rüschlikon: «Gäste wieder
willkommen» Seite 14



UVO im Papagallo
Oberrieden Seite 17



Offene Türen in
Thalwil Seite 22



Führungswechsel in
Adliswil Seite 30



Kilchberg: Dorffest
mit Chilbi Seite 38

Bezirk Horgen

Seiten 3 - 8, 20 & 21

Langnau a. A.

Seiten 9 - 12

Rüschlikon

Seiten 13 - 16

Oberrieden

Seiten 17 - 19

Thalwil

Seiten 22 - 29

Adliswil

Seiten 30 - 36

Kilchberg

Seiten 37 - 39

ONLINE LESEN
Ausgabe durchblättern



FACEBOOK
gewerbezeitungen

INSTAGRAM
gwerblernews

Gratis-Vortrag am Mittwoch: 16. April 2025, um 19.00 Uhr, im Vortragssaal des Gesundheitsparks Thalwil

Fokus Beweglichkeit: Mehr Flexibilität – weniger Beschwerden!

Erleben Sie, wie gezieltes Beweglichkeitstraining nicht nur die Körperhaltung verbessert, sondern auch Schmerzen vorbeugt und Gelenke schont. Im kostenfreien Fachvortrag erfahren Sie, welche effektiven Methoden und Tests Ihre individuelle Mobilität optimieren.

Referent: André Tummer,
Dipl. Sportwissenschaftler, Leiter Bereich Bewegung und Gesundheit

Bitte reservieren Sie Ihre Teilnahme telefonisch unter 043 388 41 41.

Gesundheitspark Thalwil
Zentrum für Bewegungsmedizin

DIE NEUEN HIGHLIGHTS

Restaurant & Pizzeria
TOMATE



HEISSESTEIN EIN GENUSS-ERLEBNISS!

10 EXQUISITE FLEISCHVARIATIONEN - PERFEKT GEGRILLT AUF HEISSEM STEIN -
ERSTKLASSIGE QUALITÄT & GEPRÜFTE HERKUNFT

GRUPPENAKTIONEN

2 PERSONEN

APERITIF GESCHENKT!

4 PERSONEN

1 FLASCHE HAUSWEIN AUF
HAUS!

6 PERSONEN

1 FLASCHE HAUSWEIN & EIN
APERITIF GESCHENKT!

8 PERSONEN

2 STUNDEN GRATIS
KEGELBAHN-SPASS!



SAISON-SPECIALS MIT 10% RABATT - SPARGELZEIT - PILZZEIT - SOMMERZEIT - WINTERZEIT...

JETZT RESERVIEREN



043 928 31 32



tomate-adliswil.ch

TÄGLICH GEÖFFNET

10:00 - 14:00, 16:30 - 22:00

TOMATE RESTAURANT & PIZZERIA | SOODSTRASSE 63, 8134 ADLISWIL



Peter Herzog



Liebe Leserinnen und Leser

Die Sportferien sind vorbei, ich hoffe ihr konntet euch erholen und die freie Zeit geniessen. Der Frühling steht vor der Tür und die nächste Abstimmungsvorlage findet ihr schon bald in euerm Briefkasten. Am 18. Mai findet die Abstimmung über die Steuervorlage statt.

Der Kantonsrat hat den zweiten Umsetzungsschritt der Steuervorlage 17 mit deutlicher Mehrheit beschlossen. Dieser sieht eine moderate Steuererleichterung für Unternehmen vor. Die Steuerbelastung für Unternehmen sinkt damit um 1,5 Prozentpunkte auf 18,2 Prozent (direkte Bundessteuer, Staats- und Gemeindesteuern). Regierungsrat und Kantonsrat wollen damit dem Problem entgegenwirken, dass immer mehr

Unternehmen von Zürich aufgrund der hohen Steuerbelastung in benachbarte Kantone abwandern. Der Handlungsbedarf ist gross und ausgewiesen. Im kürzlich erschienenen Steuerbelastungsmonitor von BAK Economics rangiert der Kanton Zürich auf dem 25. von 26 Plätzen - nur Bern besteuert höher. Seit 2006 hat Zürich 12 Ränge eingebüsst. Allein im Jahr 2022 haben 137 Firmen mehr den Kanton verlassen, als aus anderen Kantonen nach Zürich zugezogen sind.

Ein breites Bündnis aus Vertreterinnen und Vertretern von SVP, FDP, GLP und die Mitte sowie zahlreichen Organisationen (u.a. die Zürcher Handelskammer, der KMU- und Gewerbeverband Kanton Zürich sowie weitere Verbände aus dem Forum Zürich) und verschiedene Unternehmerinnen und Unternehmer haben die «Allianz für einen starken Standort Zürich» lanciert, um sich im kommenden Abstimmungskampf gemeinsam für die Vorlage zur Steuererleichterung im Kanton Zürich zu engagieren.

Anderer Kantone zeigen, wie es geht. Die Erfahrung anderer Kantone zeigt, dass gezielte Steuererleichterungen der richtige Weg sind, um Unternehmen und damit Arbeitsplätze im Kanton zu halten. «Noch vor wenigen Jahren war beispielsweise der Kanton Luzern in einer schwierigen finanziellen Situation - heute profitiert der Kanton

dank konsequenten Steuererleichterungen von satten Mehreinnahmen aufgrund von Unternehmensgründungen und -Zuzügen», meint Nationalrat Andri Silberschmidt (FDP). Und Nationalrätin Nina Fehr Düsel (SVP)vermerkt: «Mit der Steuervorlage sichern wir Steuersubstrat für unseren Kanton. Verlieren wir Unternehmen an andere Kantone, zahlt jeder und jede von uns am Schluss mehr. Die Steuervorlage ist also eine gute Investition in unseren Standort Zürich.»

Heute machen die Unternehmenssteuern rund 20% des gesamten Steueraufkommens des Kantons aus. Klar ist also: Damit sich Zürich wichtige Investitionen in Bildung und Infrastruktur auch in Zukunft leisten kann, muss diese Basis erhalten und ausgebaut werden. Dazu Nicole Barandun, Nationalrätin (die Mitte) und Präsidentin Gewerbeverband Stadt Zürich: «Diese Steuervorlage ist der richtige Weg, damit unser Kanton stark bleibt und wir auch in Zukunft lebendige Städte und Gemeinden haben, in denen die Menschen, die dort leben, attraktive Arbeitsplätze finden.»

Aus diesen Gründen empfehle ich Ihnen ein klares Ja zur Steuervorlage.

Peter Herzog

Präsident der Unternehmervereinigung des Bezirk Horgen



EGGENBERGER
KAMINFEGEREI GMBH



Solarreinigung
Wir bringen auch Ihre Solaranlage auf Höchstleistung.

Nutzen Sie das Maximum an Sonnenenergie.

Eggenberger Kaminfegerei GmbH

Telefon 044 715 35 83

Mobile 079 209 72 94

info@eggenberger.ch

www.eggenberger.ch



fierz
KÜCHEN
seit 1982

Wenn eine Küche, dann eine **Fierz Küche!**

TEAM7 www.fierz.swiss 8810 Horgen

Sanitäre Anlagen Lang + Wälti

Planung und Beratung
Reparatur-Service
Boiler-Entkalkung

Küchensanierungen
Badumbauten
Sanitär-Laden

Wiesenstrasse 22
8800 Thalwil
Tel. 044 720 16 15

www.lang-waelti.ch
sanitaer@lang-waelti.ch

IMPRESSUM GEWERBEZEITUNG UNTERER BEZIRK HORGEN

OFFIZIELLES PUBLIKATIONSORGAN VON: HGVA, Handwerk und Gewerbeverein Adliswil; UVK, Unternehmervereinigung Kilchberg; Gewerbeverein Langnau am Albis; UVO, Unternehmervereinigung Oberrieden; UVR, Unternehmervereinigung Rüschlikon; HGV, Handwerk und Gewerbeverein Thalwil.

AUFLAGE: 31'500

HERAUSGEBERIN: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, 044 430 08 08

VERLEGER: Eugen Wiederkehr

VERANTWORTLICHER REDAKTOR: Mohan Mani. Die inhaltliche Verantwortung für eingesandte Beiträge liegt bei den Einsendern.

REDAKTION: Mohan Mani, redaktion@gewerbezeitungen.ch

LAYOUT: AFW GmbH, Soodstrasse 53, 8134 Adliswil
gz@afw.agency, 044 713 24 95

VERTEILUNG: In alle Haushaltungen inkl. Werbepostkleber, 100% Abdeckung in Adliswil, Thalwil inkl. Gattikon, Oberrieden, Kilchberg, Rüschlikon und Langnau a. A.

ABBESTELLEN DER GEWERBEZEITUNG: Mit der Bezeichnung: «Keine Gratiszeitungen» am Briefkasten erfolgt keine Zustellung.

INSERATE: Eugen Wiederkehr AG, Steinradstrasse 8, 8704 Herrliberg, 044 430 08 08

www.gewerbezeitungen.ch

FACEBOOK [gewerbezeitungen](https://www.facebook.com/gewerbezeitungen)

INSTAGRAM [gwblernews](https://www.instagram.com/gwblernews)

125 Jahre | RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Thalwil

1.25%
Jubiläumzins sichern

50% Termingeld – 50% Raiffeisen Anlagelösung

Ein erfolgreiches Duo für Ihr Vermögen

Jetzt profitieren: raiffeisen.ch/thalwil/jubilaeumsangebot



Das Metabolic-Balance-Konzept des Gesundheitspark Thalwil

Seit 2010 begleiten wir unsere Kundschaft bei der Umsetzung des Metabolic-Balance-Programms. Über drei Monate erhalten Sie ein wöchentliches Personaltraining. Wir überwachen ihren Erfolg durch regelmässiges Messen ihrer Körperzusammensetzung sowie der Funktion ihres Fettstoffwechsels, und geben Tricks und Tipps zum Stressmanagement.

Rufen Sie uns direkt an unter 043 388 41 42
oder informieren Sie sich näher auf unserer Webpage:



Gesundheitspark Thalwil
Zentrum für Bewegungsmedizin

Zürcherstrasse 65 | 8800 Thalwil | www.gesundheitspark.ch | info@gesundheitspark.ch | Telefon 043 388 41 42



Klima à la carte – Machen Sie mit!

Gastrobetriebe in der Region
Zimmerberg-Sihltal können
vom **01. bis 30. Juni 2025**
an der Aktion
«Klima à la carte»

teilnehmen. Bieten Sie ein
klimafreundliches Menü an und
profitieren Sie von **mehr Sichtbarkeit,**
fachlicher Unterstützung und **neuen Gästen.**
Die Teilnahme ist **kostenlos!**

**Klima
à la
carte!**



Scannen Sie den QR-Code für mehr
Informationen sowie die Möglichkeit
zur Anmeldung Ihres Gastrobetriebs.

MEHR LEBEN. MEHR ERLEBEN.



Feiert mit uns **150 Jahre**
Uetlibergbahn!
am 10. Mai im Kraftwerk Zürich





Stiefmütterchen zum Frühlingsanfang

Spitex Zimmerberg überbringt einen blumigen Gruss zum Frühlingsanfang

PUBLIREPORTAGE Zum Frühlingsanfang hat Spitex Zimmerberg in diesem Jahr ein besonderes Zeichen der Wertschätzung gesetzt: Rund 850 Kundinnen und Kunden in den Gemeinden Adliswil, Kilchberg, Langnau am Albis, Rüslikon und Thalwil mit Gattikon durften sich über einen liebevoll überbrachten Blumengruss freuen.

Ein Spitex-blaues Stiefmütterchen, überreicht von den Mitarbeitenden bei ihren oft täglichen Kundenbesuchen und von den Fahrerinnen und Fahrern des Mahlzeitendienstes, brachte nicht nur Farbe in den Alltag, sondern auch ein Lächeln auf viele Gesichter.

Der März, wenn die Natur erwacht und an Kraft zunimmt, steht auch im Zeichen der Solidarität mit Menschen, die mit Krankheit oder Einschränkungen leben. Für Spitex Zimmerberg ist das eine Herzensangelegenheit, und sie nutzt diese Zeit, um nebst den Pflege- und Betreuungsleistungen, auch emotional Nähe und Wertschätzung zu vermitteln und ihren Kundinnen und Kunden für ihr Vertrauen zu danken.

«Es sind oft die kleinen Gesten, die Grosses bewirken», sagt eine Spitex-Mitarbeitende. «Unsere Kundinnen und Kunden sind berührt, dass man an sie denkt – und das Stiefmütterchen ist ein Zeichen, das Freude schenkt und noch lange nachwirkt.»

Die Aktion zeigt das Engagement von Spitex Zimmerberg, neben der hohen Qualität bei ihren Kernleistungen Pflege und Betreuung, Haushaltsleistungen, psychosoziale Pflege, Mahlzeitendienste, Krankenmobilität und neu auch Unterstützung bei der Büroarbeit, die Menschlichkeit und Aufmerksamkeit in den Mittelpunkt zu stellen.

i

Spitex Zimmerberg AG
Bahnhofstrasse 20, 8800 Thalwil
www.spitex-zimmerberg.ch
info@spitex-zimmerberg.ch
044 711 99 11



Gerade in herausfordernden Lebenssituationen zählt jede Form der Zuwendung – Spitex Zimmerberg überreicht einen Blumengruss zum Frühlingsanfang.

Meine Immobilie mit einem Partner verkaufen, der in Horgen und Umgebung zuhause ist.

Lindenstrasse 3, 8810 Horgen
verkauf@ginesta.ch
+41 44 728 82 00

Jetzt Kontakt aufnehmen

SVIT
Leading REAL ESTATE COMPANIES IN THE WORLD
Ginesta
Immobilien

Rengger-Erlebnis-Chilbi

am 10./11. Mai 2025
Bauernhof Rengg
Sechsjutenstrasse 3
8135 Langnau a.A.

Samstag, 10. Mai
Tanzband "Little BIG Band"
17 - 23.00 Uhr / Disco
RENGGER-FEZ 23.00 - 3 Uhr

Sonntag, 11. Mai
Muttertagsmorge ab 9 Uhr
Akkordeon Orchester Adliswil
Nachmittag
„Hopfenmandli Örgeler“
(Schwyzerörgeli-Quintett)
Einlagen: Jodlerclub Langnau ZH

Patronat: Jodlerclub und SVP Langnau

Ch. Posch + Partner AG **20 Jahre**

Ch. P. P.

Elektroinstallationen

Geht nicht, gibt's nicht!

Telematik · PV-Anlagen · E-Ladestationen · Service
Tel. 044 772 25 75 · chp-elektro.com

Wir Bankwerker handeln mit einem seltenen Rohstoff: dem gesunden Menschenverstand.

In Thalwil, Adliswil, Kilchberg und Langnau

Bankwerk seit 1841. **bank|thalwil**



Jubiläum

25 Jahre wilder Sihlwald

PUBLIREPORTAGE Seit 25 Jahren darf sich der Sihlwald in eine Wildnis verwandeln – das sieht und spürt man deutlich. Die Stiftung Wildnispark Zürich feiert das Jubiläum mit zwölf Veranstaltungen und einer neuen Wanderroute.

Im Sihlwald entsteht seit 25 Jahren etwas Einzigartiges: Der ehemalige Nutzwald darf sich zur Wildnis zurückentwickeln. Früher lieferte er Brennholz für die Stadt Zürich, heute ist er ein Park von nationaler Bedeutung. Hier leben seltene Urwaldreliktenarten wie der Kleine Kugel-Stutzkäfer (*Abraeus parvulus*) und der Pilz Zitronengelbe Tramete (*Anurodiella citrinella*), die nur in naturnahen Wäldern überleben. Auch optisch unterscheidet sich der Sihlwald deutlich von bewirtschafteten Wäldern: Umgestürzte Bäume mit moosbewachsenen Wurzeltellern, Spechtlöcher und Baumpilze prägen das Bild.

Über 6'000 Tier-, Pilz- und Pflanzenarten sind auf Totholz angewiesen. Im Sihlwald bleiben abgestorbene Bäume liegen – der Totholzanteil beträgt über 50 m³ pro Hektar, deutlich mehr als in Wirtschaftswäldern.

Vom Nutzwald zum Park von nationaler Bedeutung

Der Sihlwald ist das grösste Naturwaldreservat des Mittellandes und wichtig für die Biodiversität. «Hier können sich Populationen seltener Arten entwickeln und andere Lebensräume wiederbesiedeln», erklärt der Waldökologe Thibault Lachat von der Berner Fachhochschule.

Der Mensch profitiert ebenfalls: Der Naturerlebnispark Sihlwald bietet eindrückliche Naturerfahrungen und Erholung. «Wir dürfen stolz sein auf unseren kleinen Nationalpark im Sihltal!», sagt Karin Hindenlang Clerc, Geschäftsführerin der Stiftung Wildnispark Zürich.

Zum Jubiläum gibt es zwölf Veranstaltungen und einen Wandervorschlag, der den Wandel des Sihlwalds erlebbar macht. Mehr dazu auf wildnispark.ch/sihlwald25.

Mirella Wepf, Wildnispark Zürich



Seit 25 Jahren wird im Sihlwald kein Holz mehr geschlagen. Der Wandel vom Nutzwald zum Naturwald ist eindrücklich. Foto: Wildnispark Zürich/Mirella Wepf



Die Jubiläumswanderung «25 Jahre wilder Sihlwald» führt auch über den Gratweg zur Schnabelburg. Foto: Wildnispark Zürich/Mirella Wepf



Zum Vergleich ein Foto aus älteren Tagen als Nutzwald für Brennholz. Foto: Wildnispark Zürich/Mirella Wepf

26./27. April 2025

bacher
GARTEN-CENTER
bacher-gartencenter.ch
Langnau am Albis

**BACHERS
BLUMENTAGE**

Sonntagsverkauf 11–17 Uhr



Sihltal-Zürich-Uetliberg-Bahn

150 Jahre Uetlibergbahn

PUBLIREPORTAGE Am 10. Mai 1875 wurde die Uetlibergbahn feierlich eröffnet. Eineinhalb Jahrhunderte später feiert die Sihltal Zürich Uetliberg Bahn SZU dieses Jubiläum mit einem grossen Geburtstagsfest.

Die Uetlibergbahn blickt auf 150 Jahre Bahngeschichte zurück. Mit viel Pioniergeist wurde 1875 eine der steilsten Normalspur-Adhäsionsbahnen Europas gebaut und in Betrieb genommen. Darauf folgte eine turbulente Geschichte, denn rund 45 Jahre nach der Eröffnung musste der Betrieb 1920 aus finanziellen Gründen eingestellt werden. Erst zwei Jahre später konnte die Strecke wieder in Betrieb genommen werden und wurde sofort elektrifiziert. 1973 entstand aus der Fusion der Uetlibergbahn mit der Sihltalbahn die heutige Sihltal Zürich Uetliberg Bahn AG SZU.

Die SZU organisiert am Samstag, 10. Mai 2025 ein öffentliches Geburtstagsfest für die Uetlibergbahn. Diesen Tag zelebriert die SZU mit allen, die mit der Jubilarin verbunden sind: Seien das Anwohnende, die

entlang der Strecke wohnen, Ausflügler:innen, die am Wochenende auf den Uetliberg fahren oder die Fahrgäste, die mit der Uetlibergbahn täglich zwischen Wohn- und Arbeitsort pendeln. Die SZU lädt ein zu einer Uetliberg-Erlebnisreise, die im Bahnhof Selnau startet und im benachbarten Kraftwerk weitergeführt wird. Dort können die Reisenden jede Station der Uetlibergbahn auf ihre ganz eigene Art und Weise erleben. Von 10 bis 18 Uhr warten spannende Geschichtsdetails, kultige Merchandise-Artikel, Vintage-Postkarten, ein Baggerzimmer und ein attraktives Gewinnspiel auf die Besuchenden. Ringo und Rhina sind als Special Guests unterwegs und freuen sich auf Kinder. An verschiedenen Essens-Ständen können sich Besucher:innen verpflegen, austauschen und verweilen.



Samstag, 10. Mai 2025
Kraftwerk Zürich (Haltestelle Selnau)
www.szu.ch/150



Der Bahnhof Selnau spielt eine wichtige Rolle in der Geschichte der Uetlibergbahn: Er diente von 1875 bis 1990 als Kopfbahnhof der Strecke Selnau-Uetliberg.

Die Grillsaison kann beginnen

Raiffeisenbank Thalwil schenkt der Region zwei neue Feuerstellen



PUBLIREPORTAGE Anlässlich des 125-jährigen Jubiläums von Raiffeisen möchte die Raiffeisenbank Thalwil der Region etwas zurückgeben. Feiern Sie mit uns die Eröffnung der zwei neu gestalteten Feuerstellen.

mente zu bieten. Ob für ein gemütliches Beisammensein mit Freunden und Familie oder für kleine Veranstaltungen – diese Grillstellen eignen sich perfekt, um die Schönheit und den Zusammenhalt unserer Region zu geniessen.

Das Jahr 2025 ist für Raiffeisen ein besonderes Jahr: Vor 125 Jahren wurde die erste Raiffeisenkasse der Schweiz gegründet. Daraus hat sich seither die zweitgrösste Bankengruppe der Schweiz entwickelt. Als Genossenschaftsbank liegt Raiffeisen das Engagement und die Verbundenheit zur Region besonders am Herzen.

Einladung zur Bratwurst vom Grill
Wir laden Sie herzlich ein, die Einweihung der beiden umgebauten Feuerstellen mit uns zu feiern:

- Samstag, 10. Mai 2025, von 11 bis 15 Uhr
- Feuerstelle Eichstock, Thalwil
- Findet nur bei trockenem Wetter statt.
- Bratwurst und Getränk (es hat solange's hat)

Zwei neu gestaltete Grillstellen für die Region

Die Raiffeisenbank Thalwil freut sich, unserer Region zwei neu gestaltete Feuerstellen präsentieren zu dürfen: Eichstock und Brand. Die beiden Plätze wurden mit viel Liebe und Sorgfalt umgebaut, um der Bevölkerung wieder einladende Treffpunkte für unvergessliche gemeinschaftliche Mo-



Raiffeisenbank Thalwil
Gotthardstrasse 20/22
8800 Thalwil
raiffeisen.ch/thalwil/einweihung-feuerstellen

WULLSCHLEGER KANALREINIGUNG AG

- Ablaufentstörung
- Grund- und Sickerleitung spülen
- Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung



Tel. 044 711 87 87
www.wullschleger.com



widmer
Sanitäre
Installationen

Widmer
Sanitäre Anlagen GmbH
Feldstrasse 4 • 8800 Thalwil
Telefon 044 720 06 14
Telefax 044 720 07 13
info@sanitaer-widmer.ch

Planung • Ausführung • Reparaturen



Bacher Garten-Center

Die neue Gartensaison hat vieles zu bieten

PUBLIREPORTAGE Das Garten-Center Bacher präsentiert Ihnen an Bachers Blumentagen vom 26./27. April 2025 eine riesige Auswahl an Sommerflor, Gehölzen, Gemüsesetzlingen, Kräutern, Blütenstauden und vieles mehr.

Das Bacher Garten-Center zeigt an diesem Wochenende die aktuellsten Trends für die neue Gartensaison, die besten Neuheiten, aber selbstverständlich auch Klassiker und Altbewährtes.

Aktueller denn je ist nachhaltiges Gärtnern. Ziel ist es, die Umwelt zu schonen, eine harmonische Beziehung zwischen Mensch und Natur zu schaffen und die Gesundheit von Pflanzen, Tieren und Menschen gleichermaßen zu fördern. Das bedeutet, dass man beim Anbau von Pflanzen und bei der Pflege des Gartens ökologisch und nachhaltig vorgeht und Pflanzen auswählt, die Artenvielfalt und Biodiversität fördern.

Das Garten-Center Bacher setzt deshalb auf Pflanzen aus Schweizer Produktion. So stammt ein grosser Teil des Kräuter- und Gemüsesortiments aus dem Wallis und die meisten Gehölze aus der Baumschule Rusterholz in Oberrieden.

Passend zum Thema findet am Samstag, 26. April, ein Beratungstag von Multikraft zum Thema Pflanzenstärkung statt und am Sonntag, 27. April, berät die Firma Hauert, wie Sie Ihre Pflanzen richtig düngen und stärken.

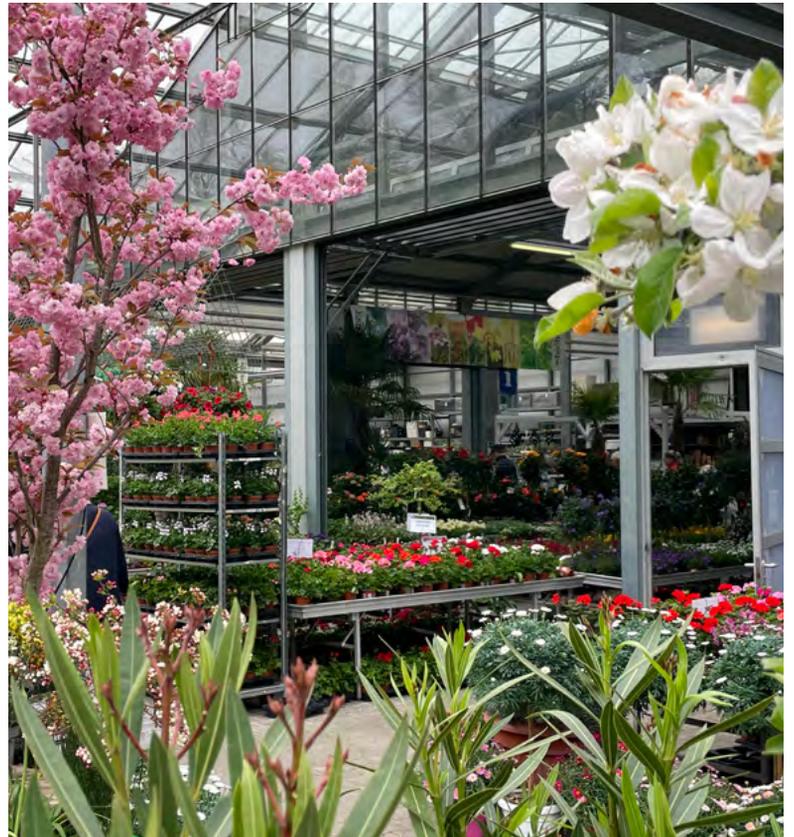
Geniessen Sie die Blumenpracht in aller Ruhe und profitieren Sie von speziellen Blumentag-Angeboten. Die Gewächshäuser sind voller blühender Pflanzen, und auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Jerome Leutwyler und das ganze Bacher-Team freuen sich auf Ihren Besuch!

**Öffnungszeiten:**

Samstag, 26. April, 9.00 – 17.00 Uhr
Sonntag, 27. April, 11.00 – 17.00 Uhr

Bacher Garten-Center
Spinnereistrasse 3
8135 Langnau am Albis
044 714 70 70
www.bacher-gartencenter.ch



Ihr Navigator durch den IT-Dschungel

Massgeschneiderte
IT-Lösungen für KMU
zum fairen Preis

ruckstuhl
iTec

www.ruckstuhl-itec.ch
Tel: 043 277 70 30



sanitherm
sanitär heizung

Umbau/Neubau/Reparaturen

Industrie/Solar/Wärmepumpen

Bewässerung/Brunnen/Leitungsbau

Werdstr. 5 - 8134 Adliswil - Tel. 044 711 75 00 - sanitherm.ch

KUSTER
SCHREINEREI AG

T +41 44 716 58 18 / kuster@kusterschreiner.ch
www.kusterschreiner.ch



Innenausbau / Bodenbeläge / Reparaturen / Umbauten /
Türen / Orsopal Giessharz-Beschichtungen

wood is our passion / we build for generations

Bei uns finden Sie stets die aktuellsten Reisemöglichkeiten.

**Einzel- und
Gruppenreisen
nach Mass -
weltweit!**

Lassen
Sie sich
von uns
inspirieren!

**Badeferien Europa
und Übersee, Erlebnisreisen**

Japan Reisen: Informationsabende, **Eintritt gratis**
2025: 14.04., 19.05., 16.06., 19.00–21.00 Uhr, Anmeldung erwünscht.

HARRY KOLB AG
LTD
SA

Seestrasse 70 · 8802 Kilchberg/ZH · Tel. +41 44 715 36 36



www.harrykolb.ch · info@harrykolb.ch





Reto Grau



Der Frühling ist da. Die Farben der Blüten verlocken uns nach draussen, Vögel zwitschern, und die Sonne grüsst uns. In Langnau erwarten Sie zahlreiche Events, die den Frühling noch schöner machen.

Seit 25 Jahren darf sich der Sihlwald wieder in eine Wildnis verwandeln. Am 12. April von 16.00 bis 17.30 Uhr ermöglicht Ihnen der Wildnispark Zürich Einblick in diese spezielle Naturoase und zeigt Ihnen den Alltag der Ranger. Auf einer Schnuppertour veranschaulicht Ihnen ein Ranger oder eine Rangerin, was diesen Wald so besonders macht und welche Geheimnisse er in sich trägt. Die Veranstaltung ist auch für Familien mit Kindern ab Schulalter geeignet.

Eine Anmeldung ist erforderlich über die Website des Wildnisparcs.

Am 2. Mai von 17.00 bis 18.45 Uhr lädt die Bibliothek zu einem Überraschungsfilm für Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren ein. In der Pause wird Popcorn gereicht. Bei Interesse können Sie den Filmtitel an der Theke in der Bibliothek erfahren.

Mögen Sie es, auf Englisch über Bücher zu sprechen? Am 6. Mai findet um 19.30 Uhr in der Bibliothek ein English Book Club statt, bei dem das Buch «Everything I Never Told You» von Celeste Ng gemeinsam besprochen wird. Ich wünsche Ihnen viele spannende Gespräche.

Am 10. Mai startet die Marktsaison mit

einem besonderen Höhepunkt: Der erste Dorfmarkt des Jahres, begleitet von einer lebhaften Pflanzenbörse – ein Erlebnis für alle Sinne! Die Kultur- und Freizeitkommission freut sich auf die Dorfmärkte und hofft auf ein zahlreiches Erscheinen der Bevölkerung. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.

Ich wünsche Ihnen, liebe Langnauerinnen und Langnauer, einen fröhlichen Frühling, der Ihnen viele schöne Momente und neue Energie bringt.

Ihr Reto Grau

Gemeindepräsident

Rechtskolumne

Das Aussageverweigerungsrecht der beschuldigten Person im Strafprozess

Die Vorstellung, von der Polizei festgenommen und plötzlich im Zentrum einer Strafuntersuchung zu stehen ist erschreckend. Nun ist es wichtig, sich seiner Rechte als beschuldigte Person bewusst zu sein.

Die Strafbehörden müssen der beschuldigten Person explizit die sog. «Miranda-Warnung» erteilen, d.h. diese wird darauf hingewiesen, dass sie das Recht habe Aussagen zu verweigern («Recht zu schweigen») und dass allfällige Aussagen als Beweismittel verwendet werden können. Zudem muss die beschuldigte Person darauf hingewiesen werden, dass sie jederzeit eine Verteidigung beziehen kann. Wenn diese Hinweise unterbleiben, sind die entsprechenden Aussagen unwerthbar.

Viele Mandanten gehen mit der



falschen Vorstellung in eine Einvernahme, dass sie die Polizei oder die Staatsanwaltschaft von der eigenen Unschuld überzeugen müssen. Das ist falsch: die Strafbehörden müssen den Schuldbe-

weis erbringen. Misslingt dieser Beweis, muss «in dubio pro reo» ein Freispruch erfolgen. Aus diesem Grund ist es oft ratsam, die Aussage zu verweigern, d.h. Fragen zum Sachverhalt mit «ich mache

keine Angaben» oder «kein Kommentar» zu beantworten. Allgemeine Fragen (z.B. persönliche Angaben wie Name, Beruf oder Zivilstand) können grundsätzlich beantwortet werden.

Falsche Angaben zu machen ist eine andere Geschichte und ist m.E. nicht ratsam. Das Risiko, dass man sich dabei in Widersprüche verstrickt oder die Lüge enttarnt wird, ist hoch und die Glaubwürdigkeit nimmt in diesem Fall Schaden. Zudem kann Lügen u.U. auch strafbar sein, z.B. wenn man eine andere Person fälschlicherweise einer strafbaren Handlung beschuldigt. Der Beizug einer Verteidigung ist im Zweifelsfall ratsam: mit der Rechtsanwältin oder dem Rechtsanwalt können sie das adäquate Verhalten in der Einvernahme vertraulich besprechen.

RA lic. iur. Raphael J.-P. Meyer / Niklaus Rechtsanwälte, Dübendorf



Zimmerberg Storen GmbH

8135 Langnau am Albis
8957 Spreitenbach

+41 79 668 40 34
info@zimmerberg-storen.ch
zimmerbergstoren@gmx.ch



Generalversammlung Gewerbeverein Langnau a. A.

Sportlich, sportlicher – Generalversammlung



Generalversammlung im Squah-Court: Tribüne frei für die Teilnehmer.

Die Traktandenliste der 97. Generalversammlung des Gewerbevereins Langnau war traditionell. Der Ort spektakulär: Der Vorstand in einer der Squash-Boxes des Centers Sihlsports, die 76 Anwesenden auf der grossen Tribüne davor. Im Vorstand gab es nur einen Wechsel: Nach acht Jahren trat Reto Flachsmann als «Chief Financial Officer» zurück, sein Nachfolger wurde Gualter Gonçalves.

Versteckte Aufforderung von Präsident Heinz Gresser – das Sihlsports-Center mit seinem polysportiven Angebot als GV-Ort? Also fitten, schwitzen, stöhnen? Er hatte Erbarmen: Man durfte apérolen, abstimmen und abendessen ohne schweisstriefende Runden davor. Auch wenn es eine völlig normale GV war – schneller als 80 Minuten

war man auch diesmal nicht.

1200 Franken resultierte als kleiner Gewinn in der Jahresrechnung, mit je 31'250 Franken ist das Budget für das laufende Jahr ausgeglichen. Grosse Ereignisse werfen ihre Schatten auch schon mal drei Jahre voraus: 2028 wird der Gewerbeverein 100 Jahre alt. Die nächste Gewerbeausstellung, eigentlich für 2026 geplant, wurde aus diesem Grund schon mal ins Jubiläumjahr verschoben. Heinz Gresser: «Und sie wird sicher nicht der einzige zusätzliche Anlass bleiben.»

Umsorgt wurden wir von: Natura-Güggeli (Country Cuts und Poulet vom Grill), Bäckerei Widmer (Gemüsewähe und Dessert), Lenoteca (Wein), Karl Abegg (Fruchtsalat), Silvia Keller (Salate und Geschirr). Den Apéro übernahm die Sihlsports AG.

Werner Zuber



Gualter Gonçalves ist der neue Kassier.



Die GV meisterte nicht alle Flattermänner.

Dorfgärtnerei Raschle

Blumen für Bienen

PUBLIREPORTAGE Pflanzen und Insekten haben im Laufe der Jahrtausende enge und faszinierende Wechselbeziehungen entwickelt. Dabei profitieren mal die einen, mal die anderen – und die Tricks der Natur können oft nur staunen lassen.

Um ihr Überleben zu sichern, setzen viele Pflanzen auf Masse: Windbestäubende Arten produzieren Millionen von Pollen. Pflanzen, die Insekten zur Bestäubung anlocken, benötigen hingegen weniger Pollen, müssen ihre «Postboten» aber besonders anziehend machen. Blüten, die durch Aussehen oder Duft locken, ziehen die richtigen Insekten an. Manche Insekten, wie Käfer oder Wespen, fressen zwar Pollen, tragen ihn jedoch nicht zur Bestäubung bei. Andere, wie Bienen, sammeln den Pollen und bestäuben dabei Blüten, indem sie ihn von einer zur nächsten Blüte transportieren. Im Gegensatz zu Pollen gibt es Nektar nicht im Überfluss. Er ist für viele Pflanzen wertvoll und muss durch besondere Eigenschaften wie lange Rüssellängen oder Wendigkeit von den Insekten «erarbeitet» werden.

Beim Sammeln von Nektar wird das Insekt nicht nur voll von Pollen, sondern trägt auch zur Fremdbestäubung bei. Insekten besuchen täglich Hunderte von Blüten und sind so ständig auf Blüten angewiesen.

Einige Insekten gehen sogar noch weiter und nutzen die Pflanzen als Baustoffe. Die Wollbiene schabt weiche Blätter ab, um ihr Nest zu bauen, während Blattschneiderbienen Blütenblätter, wie die der Margerite, in Stücke schneiden, um ihre Nester zu verschließen. Die so beschädigten Blüten fallen kaum ins Gewicht – der Nutzen für die Bienen jedoch ist enorm.

Diese beeindruckenden Wechselwirkungen zeigen, wie fein abgestimmt die Natur aufeinander angewiesen ist.

Die Dorfgärtnerei RASCHLE führt deshalb extra ein grosses Sortiment an Pflanzen, die Insektenfreundlich ist.

i

www.raschle.info



**Kaminfeger
Zimmermann GmbH**
Kaminfegerarbeiten
Feuerungskontrolle
8135 Langnau am Albis

Telefon 044 713 35 33 · www.kaminfeger-zimmermann.ch
info@kaminfeger-zimmermann.ch

Überall für alle
SPITEX
Zimmerberg

WIR SIND FÜR SIE UNTERWEGS



ADLISWIL · KILCHBERG · LANGNAU AM ALBIS · RÜSCHLIKON · THALWIL
044 711 99 11 · www.spitex-zimmerberg.ch



Neuvorstellung der Firma Hoppler

Es bleibt in der Familie

NEUVORSTELLUNG Gegründet wurde die Firma Hoppler Heizung & Sanitär Service im Jahr 1989 in der Stadt Zürich durch Rolf Hoppler. Neu ist er Mitglied im Gewerbeverein Langnau a.A.

Rolf Hoppler startete damals mit einem einzelnen Serviceauto. Als einer der ersten in Zürich bot er einen 24h-Notfalldienst an und generierte dadurch einen stetig zunehmenden Kundenstamm. Ab dem Jahr 1992 hatte die Firma bereits so viele Aufträge, dass Rolf Hoppler seine Frau Monika Vollzeit die administrativen und kaufmännischen Aufgaben übernahm, und sein Bruder Freddy ihn erst Teilzeit und später dann Vollzeit unterstützte.

Im Jahr 1994 verlegten Rolf und Monika Hoppler Ihren Wohn- & Firmensitz nach

Adliswil, wo sie bis heute tätig sind. Seit dem Jahr 2017 unterstützt Lucien Hoppler, der Schwiegersohn von Rolf und Monika, die Firma tatkräftig, um das weiter gestiegene Auftragspensum zu bewältigen und auch in absehbarer Zeit den Familienbetrieb weiterzuführen.

Mit ihrem mittlerweile über 30-jährigen Know-how, den beiden gut ausgerüsteten Servicewagen, und ihrer sympathischen Art ist das Familienunternehmen Ihr erster Ansprechpartner für Reparaturen, Ersatz und Umbauten rund um Heizungs- und Sanitärarbeiten.



www.hoppler.ch



Ammann Elektro AG
 Waldhofstrasse 11 | 8810 Horgen | Tel. 044 718 20 00
 Alte Dorfstrasse 12a | 8135 Langnau a.A. | Tel. 044 718 20 05
info@ammann-elektro.ch | www.ammann-elektro.ch



**FRUET
SANITÄR**

**Wir verwirklichen
Wohlfühl-Oasen**

Planung
 Neu- und Umbauten
 Reparaturservice

Fruet Sanitär AG • 8038 Zürich
www.fruet.ch • 044 482 13 70



**Sihlwald
Langenberg**

**Gemeinsam
Wildnis erleben**

Entdecken Sie unser Angebot für Ihren Teamanlass
wildnispark.ch/gruppen

Der Wildnispark Zürich Sihlwald ist mit dem Label «Naturerlebnispark – Park von nationaler Bedeutung» ausgezeichnet.

Hauptsponsorin
 Zürcher Kantonalbank

raschle
BLUMEN · PFLANZEN · GÄRTEN

**SOMMERFLOR
IN TOP-GÄRTNERQUALITÄT**

LANGNAU A. A. Neue Dorfstr. 35
WÄDENSWIL Florhofstr. 9
UZNACH Rickenstr. 1 www.raschle.info



Neuvorstellung [dasrevier.ch](https://www.dasrevier.ch)

Wahrnehmung, die Umsätze steigert

NEUVORSTELLUNG Das Kommunikations-Revier besteht aus Journalisten und Marketing-Experten, die für Reichweite und Wahrnehmung sorgen.

In Zeiten, in denen die Kommunikation und die Platzierung von Themen in den klassischen Medien immer schwieriger wird, geht Das Kommunikations-Revier neue Wege. Das Unternehmen besteht aus Journalisten, die für die relevantesten Medien der Schweiz gearbeitet haben und direkte Kontakte in die Branche pflegen.

Damit fungiert Das Kommunikations-Revier als Bindeglied zu den Medien und verfasst neben Medienmitteilungen auch Publireportagen und Newsletter. Das Unternehmen geht in seiner täglichen Arbeit aber auch weit darüber hinaus. «Wir wissen, wie man Menschen für eine Produkt oder eine Dienstleistung begeistert, beraten unsere Kunden diesbezüglich und erzielen damit maximale Aufmerksamkeit, die verkaufsfördernd wirkt», sagt Geschäftsführer Pascal Münger.



Team [dasrevier.ch](https://www.dasrevier.ch)

Als Marketingexperten mit eidgenössischem Fachausweis präzisieren die Experten von Das Kommunikations-Revier für ihre Kunden zudem die Marketingmassnahmen anhand der Corporate Identity für die relevanten Zielgruppen, auch im Bereich Social Media. «Unsere Strategien schaffen Unique Selling Points, die sich klar von der Konkurrenz abheben – das Ziel ist auch hier, die Umsätze unserer Kunden zu steigern», sagt Münger.

Gleichzeitig fördern die Massnahmen die Bindung sämtlicher Stakeholder an die Marke und stärken so das Vertrauen. Pascal Münger: «Die öffentliche Wahrnehmung für Produkte, Dienstleistungen und Marken liegt in unserer DNA. In unserem Team verfügen wir zusammen über mehr als ein halbes Jahrhundert Erfahrung in Journalismus, Kommunikation und Marketing.»



www.dasrevier.ch

Vorschau Rengger-Chilbi 2025

Rengger-Erlebnis-Chilbi 10./11. Mai 2025

Bauernhof Rengg, Langnau a.A.

PUBLIREPORTAGE Für das zweiten Maiwochenende, pünktlich zur Rengger-Chilbi, wünschen sich die Organisatoren strahlende, warme Frühlingstage, die Alle mitsamt Kind und Kegel Richtung Bauernhof Rengg locken.

Das Frühlingfest startet am Samstag um 14 Uhr. Steinwerfstand, Reiten für die Kinder, attraktiver Grill, Festwirtschaft, Tanz und Unterhaltung umfasst das Programm. Familien mit Kindern werden am Samstag und Sonntag Spass und Spannung bei der «Familien-Spiel-Olympiade» mit Preisauszeichnung geboten. Die ganze Familie be-

streitet dabei einen Parcours, der Posten wie Nägel einschlagen, Geschicklichkeitsfahren mit einem Kinder-Trettraktor, Schätzfragen oder Wettmelken einer Deko-Kuh umfasst. In und um den Hof kann man Tiere aus nächster Nähe kennen lernen. Aus Respekt vor den Tieren kann man sie nur anschauen und nicht streicheln. Das Abendprogramm wird durch das Duo «Little BIG Band» eröffnet. Sie spielen ab 18 Uhr zu Tanz und Unterhaltung. Zwischen 22 und 23 Uhr geht der Abend fliessend zur Disco-Night «Rengger-Fez» über. Das Alles, Live-Performance und Disco-Night, bieten die Organisatoren ohne Konsumationsaufschlag und Eintritt-

ein unschlagbares Angebot!

Der Sonntagmorgen beginnt um 9 Uhr mit dem MuttertagsZmorge. Den gibts à discrétion ab Buffet, also nach dem Motto: «man hole sich, soviel man mag!». Ab 10 Uhr konzertiert das Akkordeon Orchester Adliswil. Die Akkordeon Spieler bieten weit mehr als gewöhnliche Akkordeon-Musik, sie überraschen immer wieder mit Aussergewöhnlichem. Am Nachmittag geht es Lüpfig und Volkstümlich zu und her. Zuständig sind dann die 5 jungen Musiker der Schwyzerörgelformation «Hopfenmandli Örgeler», die ihr Handwerk bei Wendel Iten vom bekannten Duo Iten-Grab gelernt

haben! An beiden Tagen tritt der Jodlerclub Langnau ZH spontan zu kleinen Ständchen auf. Und was wir besonders gerne erwähnen: Wir haben keine Preise erhöht!

Mit freundlichen Grüßen OK RENGGER-CHILBI. Albert Iten



Bauernhof Rengg,
Sechsjutenstrasse 3, Langnau a.A.
Samstag, 10. Mai 2025, 14 – 3 Uhr
Sonntag, 11. Mai 2025, 9 – 18 Uhr
(Programmänderungen vorbehalten)!





Dr. Fabian Müller



Liebe Leserinnen und Leser

Ohne Vergangenheit keine Zukunft: Dieses Bonmot nehmen wir uns in Rüschtikon zu Herzen und halten die Geschichte unserer Gemeinde in unserem Ortsmuseum am Leben. Dieses dokumentiert die kulturgeschichtliche Vergangenheit und Gegenwart der Gemeinde Rüschtikon in Text, Bild und Ton. Die Sammlung umfasst über 5000 Dokumente, Fotos und Objekte und trägt zur Vermittlung von lokalem Wissen und Geschichten bei.

Das gemeindeeigene Ortsmuseum Rüschtikon an der Nidelbadstrasse 58, ein

Gebäude, welches im Jahr 1654 erbaut wurde, erstrahlt nach Renovationsarbeiten, welche seit 2021 in zwei Etappen durchgeführt wurden, im neuen Glanz: Die verputzten Fassadenflächen und das Holzriegelwerk wurden aufgefrischt. Die Fenster sowie die Holzklappläden wurden saniert und wo nötig ersetzt und mit liebevollen Details versehen: So prangt neu die Rüschtliker Rose in den mintgrünen Fensterläden und wo immer möglich wurden Elemente in ihren Originalzustand zurückgeführt.

Unter der neuen Leitung der Kuratorin Martina Camenisch eröffnete das Ortsmuseum kürzlich die neue Jahresausstellung

«Eintauchen. Geschichten rund ums Wasser». Damit unser Ortsmuseum von allen Interessierten besucht werden kann, ist es neu jeden Samstag von 13 bis 16 Uhr geöffnet (ausser in den Schulferien). Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher, die bereits sind, in die Vergangenheit von Rüschtikon einzutauchen. Die Ausstellungen sind übrigens auch bei Schulklassen sehr beliebt und eignen sich prima für einen Ausflug im Kreise der Familie.

Mit herzlichen Grüssen
Ihr Gemeindepräsident
Dr. Fabian Müller

Ausstellung «Eintauchen. Geschichten rund ums Wasser»

In der neuen Jahresausstellung gibts spannende und unerwartete Geschichten, die das Wasser in der Gemeinde Rüschtikon geschrieben hat. Entdecken Sie, wie der Dorfbach, die Brunnen und der Zürichsee das Leben über die Jahre prägten – als Quelle des Lebens, als Herausforderung und als Kraft. Lassen Sie sich von historischen Erzählungen, Objekten und Bildern begeistern.



Spannende Geschichten ..

... zum Thema Wasser

Das Ortsmuseum Rüschtikon lädt zur neuen Jahresausstellung.



Umbau in Rüschtikon

Hotel Belvoir verbindet Business und Luxus

Das Hotel Belvoir heisst seine Gäste nach einer umfassenden Modernisierung wieder willkommen. Die Hälfte der Zimmer wurde renoviert, die Gault-Millauprämierte Hotelküche wurde vergrössert und auch der Wellnessbereich, der bereits 2024 erweitert wurde, ergänzt das neue Wohlfühlkonzept.

Mehr Komfort für Hotelgäste, Seminarteilnehmende und Mitarbeitende

Das Hotel Belvoir bietet seinen Gästen noch mehr Annehmlichkeiten. Zwei Etagen mit 30 Zimmern wurden stilvoll renoviert und mit grosszügigen King Size-Betten ausgestattet,

die üblicherweise nur in den Suiten zu finden sind. Dank der neugestalteten Sitzcken im Aussenbereich lässt sich die atemberaubende Aussicht auf den Zürichsee noch komfortabler geniessen.

Als etablierte Seminar- und Eventlocation mit modernsten Veranstaltungsräumen begrüsst das Hotel Belvoir sowohl Geschäfts- als auch Freizeitgäste. Ein Outdoor-Jacuzzi auf dem Hoteldach, ein Sole-Inhalationsraum, eine grosszügige Saunalandschaft mit Seesicht und neue Ruhezone bieten perfekte Entspannungsmöglichkeiten – sowohl nach einem intensiven Arbeitstag als auch während eines Wochenendausfluges.

Auch die Mitarbeitenden profitieren von

den Renovationsarbeiten: Um der gestiegenen Nachfrage gerecht zu werden, wurde die GaultMillau Hotelküche vergrössert. So optimiert das Hotel Belvoir nicht nur den Komfort für die Gäste, sondern verbessert auch die Arbeitsbedingungen für sein Team – ein Mehrwert für alle.

Nachhaltiges Engagement

Im Zuge der Renovierung wurde ein Garagenverkauf veranstaltet, bei dem das ehemalige Zimmernobiliar verkauft wurde. Der Erlös aus dem Verkauf wurde vom Hotel verdoppelt und kam der Stiftung Theodora zugute, die mit Freude und Lachen den Alltag von kranken Kindern im Spital aufheitert.

Über das Hotel Belvoir

Das Hotel Belvoir in Rüschtikon vereint modernen Komfort mit herzlicher Gastfreundschaft und einem atemberaubenden Blick auf den Zürichsee. Neben stilvollen Zimmern und erstklassiger Kulinarik bietet das 4-Sterne-Superior-Hotel vielseitige Seminar- und Eventräume sowie einen hochwertigen Wellnessbereich. Ob Geschäftsreisende, Erholungssuchende oder Feinschmecker – im Hotel Belvoir finden alle das perfekte Umfeld zum Arbeiten, Entspannen und Geniessen.



Wellness-Genuss – Der im 2024 renovierte Wellness-Bereich mit Outdoor-Jacuzzi lädt zum Entspannen ein.



Kulinarik mit Seeblick – Das prämierte GaultMillau Belvoir Restaurant & Grill mit Blick auf den Zürichsee.



Panorama-Ausblick vom Kingsize-Bett – Beste Sicht auf den Zürichsee aus den neuen Kingsize-Betten.



Gemütliche Sitzcken – Die neugestalteten Zimmer bieten stilvolle Sitzcken zum Verweilen



MADE IN RÜSCHLIKON.
winkler-schreinerei.ch

Schreinerei
Innenausbau AG

**Abwasser-
Leitungen?**

Für Unterhalt und Notfälle: 044 724 21 50 (24h)
www.kanaltotal.ch



Kanal total
Widmer



114. Generalversammlung der Unternehmervereinigung Rüşchlikon

Die starke Frau im Hintergrund

Die UVR hielt die jüngste Jahres-GV einmal mehr im Nobelhotel Belvoir ab. Der Präsident Markus Bundi freut sich über zwei Neumitglieder.

Nach einem dringenden Appell von UVH-Präsident Peter Herzog zum Urnengang am 18. Mai (Senkung der Gewinnsteuer für Unternehmen von sieben auf sechs Prozent) begrüßte der UVR-Präsident Markus Bundi alle Anwesenden und bedankte sich zur Überraschung und Freude aller ganz rührend bei seiner Gattin Sandra für die jahrelange persönliche Unterstützung als starke Frau im Hintergrund. Die weiteren Traktanden waren «business as usual», wobei die UVR per März 2025 90 Mitglieder vereint – darunter auch die beiden Neumitglieder FreeDesk und Talentfinderforyou. Der Vorstand wird in globo wiedergewählt.

Samuel Rudolf von Rohr stellt sein neues Magazinprojekt vor, das von digitalen Features ergänzt wird: Weg vom Zeitungspapier, hin zum Magazin. Dazu wird eine neue Firma inklusive Verwaltungsrat und

Beirat mit Fachspezialisten gegründet, wobei inskünftig auch Nichtmitglieder inserieren können. Nach Sams Vorstellung entbrennt eine Diskussion darüber, wie fest sich ein Gewerbeverein in einen Medien-Startup involvieren soll. Letztlich wird ein Einmalbeitrag an die Nachfolge der Gewerbezeitung beschlossen.

Der Mitgliederbeitrag wird für neue Projekte je nach Unternehmensgrösse erhöht. Dies nicht zuletzt auch wegen der steigenden Preise für Restaurants, Lokalmieten und Konsumgüter. Firmen mit bis zu zwei Mitarbeitenden (MA) bezahlen neu CHF 250.- (3-5 MA: CHF 320.-; 6-10 MA: CHF 375.-; über 10 MA: CHF 415.-) pro Jahr. Die einmal mehr sehr gesellige Generalversammlung schliesst mit einem leckeren Dinner und der Aufforderung, dass Neumitglieder jederzeit herzlich willkommen sind.



www.uvr-rueschlikon.ch



Präsident Markus Bundi bedankt sich bei seiner Frau Sandra für die jahrelange Unterstützung.



Der Apéro im Hotel Belvoir...



...schmeckt köstlich.



Die Osterhasen warten schon.

www.talentfinderforyou.ch

Gegen den Fachkräftemangel

NEUVORSTELLUNG Partnerschaftlich zum Erfolg: Wir begleiten Ihre KMU bei der Fachkräftesuche.

Fachkräftemangel ist schon seit vielen Jahren in aller Munde. Zudem verfügen kleine und mittelständige Firmen selten über die zeitlichen und fachlichen Ressourcen, gezieltes Recruiting zu betreiben. Das hat Désirée Suter, Inhaberin und Geschäftsführer der TalentfinderForYou GmbH erkannt und kommt genau

hier zum Einsatz. Mit Ihrer 15-jährigen Recruiting Expertise, unter anderem bei der Manpower Schweiz, und Ihrem Sales Know-How aus über 25 Jahren im B2C & B2B, hat sie Ihre Nische gefunden: Personalvermittlung von Sales Talenten für KMU's aus diversen Branchen.

Besonders (bau-) technische Unternehmen, die Spezialisten suchen, profitieren von ihrem Service. Das Thema Recruiting ist sehr sensibel, besonders heute, wo KI vorprescht. Aus diesem Grunde betont Désirée Suter die

Bedeutsamkeit Ihrer Werte in der persönlichen Zusammenarbeit: Sie vermittelt auf Augenhöhe, authentisch und ehrlich. Désirée Suter bietet neben klassischen & innovativen Vermittlungsdienstleistungen auch individuelle Recruiting - Beratung an!



www.talentfinderforyou.ch



Désirée Suter verfügt über eine 15-jährige Recruiting Expertise.



Frühling im Hotel Belvoir

Die Zeit der Feste beginnt



PUBLIREPORTAGE Wenn der Frühling erwacht und die Natur in bunten Farben erblüht, beginnt im Hotel Belvoir die Zeit der unvergesslichen Feiern und besonderen Momente. Hoch über dem Zürichsee, in Rüschtikon, thront das Haus in privilegierter Lage und bietet eine atemberaubende Aussicht auf das glitzernde Wasser bis hin zu den majestätischen Gipfeln der Glarner Alpen.

Feiern mit Stil – Für jeden Anlass die perfekte Location

Ob Hochzeiten, Geburtstage, Taufen, Jubiläen oder Diplomfeiern – das Hotel Belvoir ist der ideale Ort, um besondere Anlässe stilvoll zu zelebrieren. Die modernen Event-Säle bieten den passenden Rahmen für Feiern jeder Grösse, von intimen Zusammenkünften bis hin zu grossen Festlichkeiten. Wer eine Zeremonie oder einen Apéro unter freiem Himmel und traumhafter Seesicht geniessen möchte, wird im Belvoir Garten fündig.

Kulinarischer Hochgenuss mit 14 Gault-Millau-Punkten

Im Belvoir Restaurant & Grill, das mit grossen Panoramafenstern einen einzigartigen Blick auf den Zürichsee bietet, erwartet die Gäste eine exquisite Küche auf höchstem Niveau. Culinary Director Pascal Kleber und seine Küchenbrigade verwöhnen Sie mit raffinierten Kreationen, die aus hochwertigen regionalen Zutaten komponiert sind.

An warmen Tagen lädt die sonnige Ter-

rasse dazu ein, sich beim Business Lunch eine wohlverdiente, genussvolle Pause zu gönnen oder an einem lauen Sommerabend ein Fine-Dining-Erlebnis zu geniessen.

Muttertagsbrunch – Zeit mit der Familie

Am Sonntag, den 11. Mai 2025, können Sie mit Ihren Liebsten in gemütlichem Ambiente wertvolle Zeit verbringen und ein liebevoll zusammengestelltes Brunchbuffet zum Muttertag geniessen. Damit dem Familien-Brunch nichts im Wege steht, wird eine Reservation im Voraus wärmstens empfohlen – sichern Sie sich die letzten Plätze.

Sonntagsbrunch – Ein festliches Ritual

Sollte es am Muttertag nicht klappen, haben Sie auch an jedem anderen Sonntag von 11.30 bis 14.30 Uhr die Möglichkeit, beim legendären Sonntagsbrunch gemeinsam Zeit mit Familie und Freunden zu verbringen – begleitet von kulinarischen Köstlichkeiten und einer herrlichen Aussicht.

Gönnen Sie sich eine Auszeit und erleben Sie den Frühling im Hotel Belvoir – wo Genuss, Gastfreundschaft und unvergessliche Erlebnisse auf Sie warten.



Hotel Belvoir

Säumerstrasse 37, 8803 Rüschtikon

044 723 83 83, info@hotel-belvoir.ch

www.hotel-belvoir.ch

Winkler Schreinerei

Made in Rüschtikon

PUBLIREPORTAGE Hochwertige Möbel erfüllen ein Zuhause mit Leben. Ein massiver Esstisch, an dem sich die Familie trifft und Neuigkeiten austauscht. Ein grosszügiger Kleiderschrank, mit dem es jeden Morgen Spass macht, ein neues Outfit zusammenzustellen. Massgeschreinerte Einbauschränke, die aus dem ehemaligen Estrich ein gemütliches Zimmer machen.

Ein schönes Möbelstück ist mehr als nur ein Möbel. Es ist Teil einer Geschichte, Teil Ihres Zuhauses. Massgefertigte Möbel überzeugen durch Qualität und Nachhaltigkeit. Sie bieten einen praktischen Nutzen, da sie sich genau in Ihre Räumlichkeiten einfügen. Und nicht zu vergessen – Sie können Ihre eigenen Ideen und Vorstellungen beim Design massgeblich einfließen lassen. An dem eigens für Sie hergestellten Unikat

werden Sie bestimmt langfristig Freude haben.

Die Winkler Schreinerei Innenausbau AG produziert in der eigenen Werkstatt in Rüschtikon. Wenn Sie möchten, können Sie sogar bei der Produktion Ihres Möbelstücks zusehen. Und Sie unterstützen das lokale Handwerk sowie die Ausbildung von Lernenden. Das Winkler-Schreinerei-Team freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme.



Winkler Schreinerei Innenausbau AG

Riemenstrasse 1a, 8803 Rüschtikon

044 710 62 14

info@winkler-schreinerei.ch

winkler-schreinerei.ch



Möbel nach Mass

WINKLER

Schreinerei
Innenausbau AG

HOTEL
Belvoir

MIT TRAUMHAFTER
AUSSICHT
**FESTE
FEIERN**

HOTEL-BELVOIR.CH

HOCHZEITEN, GEBURTSTAGE, JUBILÄEN, TAUFEN, ODER DIPLOMFEIERN.
FESTE, DIE DAS LEBEN SCHREIBT – IM HOTEL BELVOIR RÜSCHLIKON



Reto Wildeisen



Liebe Leserinnen und Leser

Bald finden landauf, landab die Rechnungs-Gemeindeversammlungen statt. Oberrieden schliesst mit einem erfreulichen Plus ab – wie das bei vielen Gemeinden im Bezirk Horgen der Fall ist. Dass dies möglich wurde, verdankt unser Bezirk keineswegs nur den Grundstückgewinnsteuern. Es sind vielmehr die hier ansässigen Menschen und Betriebe, die mit unermüdlichem Einsatz für die tollen Ergebnisse gesorgt haben. Es ist wichtig, weltoffen zu sein. Aber bei aller Weltoffenheit sollten wir auch schätzen, dass es vor unserer Haustüre Betriebe gibt, die für ein Angebot in unserer Nachbarschaft sorgen. Man muss nicht nach Zürich gehen, um Milch, Kleider, Lampen oder Kuchen einzukaufen. Danken wir es den hier ansässigen Betrieben, indem wir sie berücksichtigen. Wir tun dies für sie und für uns – denn wir alle möchten, dass das Dorfleben lebendig bleibt und unsere Gemeinden nicht zu reinen Schlaf-Gemeinden verkommen.

Mit herzlichen Grüssen

Reto Wildeisen
Gemeindepresident

GV Unternehmervereinigung Oberrieden (UVO)

Ein Jahr im Zeichen des Ortsmuseums

40 anwesende Gäste genossen in der Pizzeria Papagallo in Oberrieden nicht nur die reguläre Generalversammlung, sondern auch eine ausgelassene Stimmung mit interessanten Gesprächen.

Das letzte Vereinsjahr stand ganz im Zeichen der Ausstellung «Das Handwerk in Oberrieden einst und heute» im Ortsmuseum Oberrieden. Diese wurde in zwei Teilen

durchgeführt, wobei der erste Teil war von Anfangs März 2024 bis zu den Sommerferien dauerte, während der zweite Teil von Ende August bis Anfangs November 2024 stattfand. Die Ausstellung kam bei der Bevölkerung in der Gemeinde und Umgebung sehr gut an.

Im Jahr 2023 konnte die UVO zahlreiche neue Mitglieder gewinnen: «Für diesen Effort den wir geleistet haben belegte die UVO beim Gewerbe-Cup vom KGV den 3.

Platz beim relativen Mitgliederzuwachs», freuen sich der Gewerbevereinspräsident Werner Egli, welcher an der GV auch Peter Herzog (Präsident der Unternehmervereinigung Bezirk Horgen), Christian Kling (Präsident des HGVT Thalwil), Heinz Gresser (Präsident Gewerbeverein Langnau am Albis) sowie den Gastro-Unternehmer Chris Gretener (Unternehmervereinigung Rüschtikon) begrüssen durfte. Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen



Präsident Werner Egli hat das Wort.



Chris Gretener, Heinz Gresser, Werner Egli, Christian Kling und Peter Herzog (v.l.n.r.)



Gartengestaltung • Neuanlagen • Gartenpflege
Pflästerungen • Umänderungen

Albisstrasse 54 • 8135 Langnau a. A. • Tel. 043 377 86 01 • bleulergarten.ch



GÄRTNEREI/BLUMEN

M. Eichenberger

Eidg. dipl. Gärtnermeister/Florist

Hubstrasse 25 8942 Oberrieden
Tel. 044 720 17 58

Bahnhofstrasse 10 8810 Horgen
Tel. 044 725 12 33

www.blumeneichenberger.ch

Frühlingsduft liegt in der Luft

- Tulpen aus Eigenproduktion
- farbenfrohe Osterartikel
- duftende Frühlingspflanzen

und vieles mehr um dem Zuhause Frühlings-Flair zu verleihen!

-> Nicht verpassen: Tag der offenen Tür, 3. & 4. Mai 2025





Konzerte in den reformierten Kirchen Oberrieden und Rüschtikon

Josef Gabriel Rheinberger – der Komponist aus dem Liechtenstein

Wir freuen uns sehr auf die bevorstehende Fortsetzung der bewährten Zusammenarbeit chor rüschlikon und Ökumenischer Kirchenchor Oberrieden Mitte Mai 2025 mit der Musik von Josef Gabriel Rheinberger, der sein Leben lang in München als Organist, Musikpädagoge und geschätzter klassisch-romantischer Komponist wirkte.

Zur Aufführung wird eines seiner Hauptwerke gelangen, die Messe in C-Dur (op. 169). Die Messe in C-Dur geht auf wichtige Kontakte Rheinbergers in die Schweiz zurück, fand doch die Uraufführung des Werkes am Ostersonntag 1893 in der Stiftskirche St. Gallen statt. Wir werden die Fassung für vier Solisten, Chor, Streichorchester und Orgel realisieren. Zu diesem Werk kommen

weitere Chorstücke Rheinbergers und Lieder für die Solisten dazu.

Die Konzerte leiten unsere beiden Dirigenten Adrian Schmid (Oberrieden) und Matthias Wamser (Rüschtikon).

Das sind die Daten der Aufführungen: Samstag, 17. Mai 2025, 19 Uhr, in der ref. Kirche Oberrieden, sowie Sonntag, 18. Mai 2025, 17 Uhr, in der ref. Kirche Rüschtikon.

Freuen Sie sich auf die Aufführung dieses musikalischen Juwels des zu Unrecht viel zu wenig bekannten Komponisten!

Die Chöre: chor rüschlikon – Ökumenischer Kirchenchor Oberrieden

Ticketreservationen bei max.schneble@bluewin.ch (für Oberrieden) und martha.wuergler@sdv-nidelbad.ch (für Rüschtikon)

Blumen Eichenberger

Frühlingszeit – Osterzeit – Blumenzeit

PUBLIREPORTAGE Ostern steht vor der Tür und mit ihr auch die Lust, dem Zuhause frühlingshaftes Flair zu verleihen. Bei der Gärtnerei Eichenberger lassen sich dazu kreative Dekorationsideen finden sowie erste Blütenpflanzen aus eigener Produktion.

Die Pflanzen der kommenden Sommersaison gedeihen prächtig in den Gewächshäusern und warten darauf, in Gärten und Häusern einzuziehen. Mit viel Leidenschaft produziert die Gärtnerei Eichenberger seit vielen Jahren Saisonpflanzen, die das Osterfest, Frühling sowie den Sommer verschönern.

Neben den klassischen Frühlingspflanzen bietet die Gärtnerei Eichenberger auch eine breite Palette an Osterartikeln. Von ausgesuchten Accessoires über stilvolle Osterhasen bis hin zu dekorativen Pflanzenkörben – hier findet man alles, um das Zuhause farbenfroh zu gestalten. Besondere Akzente setzen die kreativen Tulpensträuße, welche direkt von der Zwiebel verarbeitet werden und für besonders lange Haltbarkeit sorgen.

Anfangs Mai lädt die Gärtnerei Eichenberger zum traditionellen «Tag der offenen Treibhaustür» ins Mettli in Thalwil ein. Am 3. und 4. Mai, jeweils von 10 – 16 Uhr, können die Besucher einen Blick in das blühende Treibhaus werfen und sich von der Vielfalt der saisonalen Pflanzenproduktion begeistern lassen. Der Anlass bietet zudem die perfekte Gelegenheit, mitgebrachte Gefässe gleich bepflanzen zu lassen, damit das Zuhause noch am selben Tag erblüht. Für die Kinder steht ein Gumpischloss bereit, am Wettbewerb winken tolle Preise und nebst offerierter Grillwurst und Apéro kann die Atmosphäre des Familienbetriebs genossen werden. Das ganze Team freut sich auf zahlreiche Besucher.



Ein Treibhaus voller Blütenpflanzen für die kommende Saison.



Inspiration für den Frühling findet man bei Eichenberger.



Osterdekorationen für ...



... jedes Zuhause



Tulpenstrauß – extravagant mit der Zwiebel dran.



blumeneichenberger.ch
Hubstrasse 25, 8942 Oberrieden
044 720 17 58



Rechtskolumne

Betriebsübergang: Neue Inhaber, neue Probezeit?

PUBLIREPORTAGE

? Ich bin bereits seit über zehn Jahren als Verkäufer in einem Detailhandelsgeschäft angestellt.

● Mein Arbeitgeber wird in den nächsten Monaten von einer anderen Firma aufgekauft, welche das Geschäft weiterführen will. Der neue Inhaber hat mir einen neuen Arbeitsvertrag zur Unterzeichnung vorgelegt. Darin ist auch eine neue Probezeit von drei Monaten festgehalten. Beginnt ein neues Arbeitsverhältnis mit dem neuen Inhaber, wenn ich den vorgelegten Vertrag unterzeichne?

! Wenn der Arbeitgeber den Betrieb oder einen Teil des Betriebs auf einen Dritten überträgt, geht Ihr Arbeitsverhältnis mit allen Rechten und Pflichten mit dem Tag der Betriebsnachfolge auf den Erwerber über, sofern Sie den Übergang nicht ablehnen. Dabei ist vorausgesetzt, dass der neue Inhaber den Betrieb weiterführt, ohne die Betriebsidentität zu ändern, also bspw. weiterhin ein Detailhandelsgeschäft führt. Wenn diese Voraussetzungen erfüllt sind, wie in Ihrem Fall, gehen die Arbeitsverhältnisse auf den neuen Inhaber des Betriebs über, un-

abhängig davon, ob er das will oder nicht, solange Sie es nicht ablehnen. Sie müssen dafür grundsätzlich keinen neuen Arbeitsvertrag unterzeichnen.

Die Folge dessen, dass das Arbeitsverhältnis mit allen Rechten und Pflichten auf den neuen Arbeitgeber übergeht, ist, dass auch nach dem Eintritt des neuen Inhabers dem Arbeitnehmer alle Ansprüche, die an dessen Dienstjahre anknüpfen, erhalten bleiben, wie bspw. Ferienanspruch und die Sperrfrist für Kündigung bei Krankheit.

Zudem darf keine neue Probezeit an-

gesetzt werden. Das kann auch nicht dadurch vermieden werden, dass der neue Inhaber einen neuen Arbeitsvertrag mit dem Arbeitnehmer abschliesst.

Somit beginnt keine neue Probezeit für Sie, selbst wenn Sie den Vertrag unterschreiben. Sie gelten als weiterhin im 10. Dienstjahr tätig.



Tharmin Manickavasagar ist Rechtsanwalt im Team der Wildeisenanwaltskanzlei. Er war zuvor unter anderem bei einer Rechtschutzversicherung tätig mit Schwergewicht auf Miet- und Arbeitsstreitigkeiten sowie Strafrecht. Er bietet jeden zweiten Mittwoch unentgeltliche telefonische Rechtsberatungen an. Bei Interesse können Sie unter 044 552 85 85 oder assistenz@wrecht.ch einen Termin vereinbaren.

Die Anwälte und juristischen Mitarbeiter der Wildeisen Anwaltskanzlei sind an zwei Standorten tätig (Oberrieden ZH und Lachen SZ). Die Kanzlei deckt alle grösseren Rechtsgebiete ab, näheres erfahren Sie auf den Webseiten wrecht.ch, gemeinde-recht.ch und recht-in-der-praxis.ch.

Der **Lokaljournalismus**
im **BEZIRK** ist am **Ende?**

bezirk.ch



Was läuft in der Region? 11. April - 15. Mai

ZIMMERBERG VERANSTALTUNGSKALENDER

Redaktionelle Auswahl / alle Angaben ohne Gewähr / kurzfristige Programmänderungen vorbehalten

11. April - 26. April | div. Zeiten

Ausstellung «Die 4 Elemente», Galerie kunstzürichsüd, Adliswil

11. & 12. April | 20:00 Uhr

«Es komisches Paar», Kulturschachtle, Schulhausstr. 5, Adliswil, theater-adliswil.ch

12. April | 10:00 - 15:00 Uhr

Repair-Café in der Gartenhalle Nidelbad, Rüschlikon

12. April | 09:00 - 16:00 Uhr

Brugge- und Flohmärt 2025, Bahnhofplatz, Adliswil

12. April | 19:30 - 22:30 Uhr

MidnightSports, Turnhalle Hofern, Sonnenbergstr. 28/30, Adliswil
ideesport.ch/projekte/midnightsports-adliswil/

13. April

Sonntags-Brunch 2025 im Restaurant Tisch55, tisch55.ch

16. April | 14:00 - 17:00 Uhr

Abenteuerspielplatz Thalwil, Bodenstr. 13, Gattikon / Thalwil, abenteuerspielplatz.ch

18. April | 19:00 Uhr

Musik zum Karfreitag Lagrime di San Pietro, Ref. Kirche Platte, Thalwil

20. April | 09:15 - 15:00 Uhr

Tierpark-Brunch, Restaurant Langenberg, Wildparkstr. 21, Langnau a.A., Anmeldung: wildnispark.ch

25. April | 21:00 - 23:55 Uhr

Jam Session, Konzertsaal Restaurant Rössli, Webereistr. 49, Adliswil, morethansounds.ch

26. April | 20:00 Uhr

Marian Petrescu Trio, Hotel Sedartis Forum, Bahnhofstr. 16, Thalwil, jazzclubthalwil.ch

26. April | 20:15 Uhr

Richard Koechli Konzert mit Lilly Martin, Kulturschachtle, Schulhausstr. 5, Adliswil, sihtalsession.ch

26. & 27. April | div. Zeiten

Bacher-Blumentage, Bacher Garten-Center, Spinnereistr. 3, Langnau a.A., bacher-gartencenter.ch

3. & 4. Mai | 10:00 - 16:00 Uhr

Tag der offenen Treibhaustür, Blumen Eichenberger, im Mettli in Thalwil, blumeneichenberger.ch

4. Mai | 10:00 - 16:00 Uhr

Naturfest am Waldweiher Thalwil

4. Mai | 16:30 Uhr

SerataMusica-Konzert GeOrges - Chansons von Paul Burkhard, Konzertsaal im Serata Begegnungszentrum, Tischenloostr. 55, Thalwil

9. Mai | 17:00 Uhr

Erika Streit: Das keramische Werk 1052-1957, Meierhüsli, Dorfstr. 84, Kilchberg

10. Mai | 09:00 - 14:00 Uhr

Pflanzenbörse auf dem Langnauer Dorfplatz, Langnau a.A.

10. Mai | 13:00 - 16:00 Uhr

Eintauchen. Geschichten rund ums Wasser, Ortsmuseum Rüschlikon, Nidelbadstr. 58, Rüschlikon (jeden Samstag bis 29.11.25)

10. Mai | 20:00 - 22:00 Uhr

Driftwood Quartet / Jazz-Rock Winkelhalden - EventRaum im Winkel, Haldenstr. 3a, Oberrieden, winkelhalden.ch

10. & 11. Mai | div. Zeiten

Rengger Erlebnis-Chilbi, Bauernhof Rengg, Sechsjutenstr. 3, Langnau a.A.

11. Mai | 11:00 Uhr

Muttertagskonzert der Musikschule Kilchberg-Rüschlikon, Rosengarten, Schiffsteg, Rüschlikon

11. Mai | 17:00 Uhr

Muttertagskonzert mit Dodo Hug und Vera Kaa, Kulturschachtle, Schulhausstr. 5, Adliswil, sihtalsession.ch

11. Mai | 18:00 Uhr

Mutter + Kind, Tracht - Ein Haus am See, Seestr. 25, Rüschlikon, einhausamsee.ch

16. Mai | 17:30 Uhr

Zimmerberg Sprint, Sportanlage Brand, Thalwil

17. Mai | 10:00 Uhr

Biodiversität in der Landwirtschaft, Hofladen Stockengut, Stockenstr. 88, Kilchberg

17. Mai | 19:00 Uhr

Josef Gabriel Rheinberger-Konzert des Chors Rüschlikon und des ökumenischen Kirchenchors Oberrieden, Ref. Kirche Oberrieden

17. Mai | 20:15 Uhr

Comedy mit Famiglia Dimitri, Kulturschachtle, Schulhausstr. 5, Adliswil, sihtalsession.ch

18. Mai | 17:00 Uhr

Josef Gabriel Rheinberger-Konzert des Chors Rüschlikon und des ökumenischen Kirchenchors Oberrieden, Ref. Kirche Rüschlikon

Garten
Lifestyle nach Mass

PFLANZEN-GEFÄSSE
GARTENBRUNNEN
BELEUCHTUNG

INDIVIDUELLE GARTENPRODUKTE

UNSERE PRODUKTE WERDEN NACH WUNSCHMASS HERGESTELLT

Swiss made
Mein Topf.ch



Wir verwirklichen seit 1999 als traditionsreiches und bewährtes Holzbaunternehmen Ideen und Träume.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen

Zimmermann/Zimmerin

Es erwartet dich ein vielseitiges Aufgabengebiet:
Neu-, Aufricht- und Ausbauten sowie Unterhaltsarbeiten im Holzbau;
Fassadenarbeiten; Terrassenbeläge; Dachfenster; Elementbau;
Dämmungen; einfache Schreinerarbeiten; Täfer-/Parkettarbeiten

Das bringst du mit:

- Abgeschlossene Ausbildung als Zimmermann/Zimmerin
- Zuverlässigkeit, Teamgeist und Einsatzbereitschaft
- Exakte und selbstständige Arbeitsweise
- Gute Deutschkenntnisse in Wort & Schrift
- Führerausweis Kategorie B (für handgeschaltete Fahrzeuge)
- Lehrgänger sind willkommen
- Vorzugsweise wohnst du in der Umgebung von Wädenswil

Was wir bieten:

- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen gemäss GAV-Holzbau Schweiz
- Interessantes & vielseitiges Tätigkeitsgebiet
- Spannende Projekte (vorwiegend regional) und nachhaltige Bauweisen
- Ein junges, dynamisches und motiviertes Team
- Gutes Arbeitsklima sowie offene Team- und Unternehmenskultur
- Parkplatz für Privatauto steht zur Verfügung

Fühlst du dich angesprochen? Wir freuen uns auf deine vollständige Bewerbung (mit Foto) per E-Mail an: sekretariat@waser-zimmerei.ch

Waser Zimmerei AG, Strasshus 7, 8820 Wädenswil



Hansruedi Kölliker



Liebe Thalwilerinnen und Thalwiler

Die Bauarbeiten an der Gotthardstrasse haben begonnen. Das Konzept zur Aufwertung der Gotthardstrasse zwischen Schwandel- und Ludretikonstrasse ist modular aufgebaut und ermöglicht eine schrittweise Anpassung der Strasse. Dabei wird die Aufenthaltsqualität an der Gotthardstrasse durch neue Sitzgelegenheiten, breitere Trottoirs, zusätzliche Grünflächen und Bäume, Aussenflächen für die Gastronomie und eine behindertengerechte Bushaltestelle erheblich verbessert. Das Design orientiert sich am Centralplatz, um eine einheitliche Identität für die Zentrumsbereiche von Thalwil zu schaffen.

Die Bauarbeiten bestehen aus zwei Bauetappen. Die erste Etappe betrifft den Abschnitt Schwandelstrasse bis Schulhausstrasse. Die Arbeiten dauern bis voraussichtlich Ende De-

zember 2025. Die zweite Etappe im Bereich Schulhausstrasse bis Ludretikonstrasse startet im Januar 2026 und dauert bis August 2026. Der Zugang zu den Geschäften und Häusern bleibt während der Bauzeit jederzeit gewährleistet. Die Zu- und Wegfahrt für Kundinnen und Kunden ist grundsätzlich möglich, kann aber vereinzelt zu kurzfristigen Einschränkungen und Wartezeiten führen. Fussgängerinnen und Fussgänger können den Baustellenbereich jederzeit passieren. Temporäre Umleitungen werden gut sichtbar signalisiert.

Sämtliche Informationen zur Baustelle Gotthardstrasse finden sich auf der eigens dafür eingerichteten Seite «digitale Baustelleninformation», aufrufbar unter thalwil.ch/gotthardstrasse.

Für das ansässige Gewerbe bedeuten die Bauarbeiten grosse Einschränkungen und Unannehmlichkeiten. Wir sind uns der Herausforderungen bewusst und danken für die Geduld und das Verständnis. Das Ergebnis mit der verbesserten Aufenthaltsqualität wird Thalwil zukünftig attraktiver machen und das Geschäftszentrum stärken.

Wir hoffen, dass Sie als Kundinnen und Kunden auch in dieser herausfordernden Lage unserem Gewerbe im Zentrum die Treue halten.

Herzlich, Ihr Gemeindevorstand
Hansruedi Kölliker

Christian Kling



Liebe Leserinnen und Leser

Der Frühling hat Einzug gehalten und pünktlich zu seinem Start, sind dann auch die Bagger auf der Gotthardstrasse aufgefahren. Die grosse Erneuerung hat begonnen. Es wird zum Teil eine unbequeme Zeit werden, mit Einschränkungen, Schmutz und Lärm. Die Gemeinde informiert über ihr digitales Bauinformationssystem, was ich ihnen gerne ans Herz lege, sowie haben die zuständigen Personen immer ein offenes Ohr für unsere Anliegen.

Es wird, wenn die Bauarbeiten fertig sind, noch eine grosse Aufgabe werden, dass die Gemeinde dann Massnahmen zur Förderung des Detailhandels und des Gewerbes ergreift. Da wird nicht nur ein Eröffnungsfest reichen, sondern da müssen weitergehende

Aktivitäten organisiert und umgesetzt werden. Hier steht der HGV Thalwil gerne unterstützend zur Seite.

Zum Beginn dieser Woche, konnten wir unsere alljährliche Generalversammlung im Begegnungszentrum Serata abhalten und das Vereinsjahr 2024 abschliessen. Viele anwesende Mitglieder nutzten den Abend für einen gemütlichen Austausch oder lernten die neuen Mitglieder kennen. Für das leibliche Wohl sorgte das Team des Restaurant Tisch 55. Im Rahmen der Versammlung wurde das langjährige Vorstandsmitglied This Bräuer von Meisterwerkoptik verabschiedet. Auf diesem Weg danke ich ihm nochmals für die tolle gemeinsame Zeit im Vorstand und seine Mitarbeit.

Gerne lade ich unsere Mitglieder zum traditionellen 1. Mai Brunch auf den Bauernhof Sihlhalde ein. Hierbei begehen wir einen unserer grössten Anlässe, der für die gesamte Familie gedacht ist. Hoffen wir auf einen schönen sonnigen Donnerstag und viele schöne Begegnungen an und um das reichhaltige Buffet vom KölliBeck in der Scheune.

Ich wünsche Euch eine gute Zeit und sende österliche Grüsse

Christian Kling,
Präsident HGV Thalwil

GUK Open im Böni

Betriebe und Vereine prägen das Leben der Menschen in Thalwil, auch vom «Gewerbe & Kultur Zentrum» aus. Am 17. Mai 2025 laden wir sie zum «Tag der offenen Türen» ein.

Im Jahr 2014 bezog eine bunte und vielfältige Gruppe von Betrieben und Vereinen ihre neuen Räumlichkeiten im frisch eröffneten Gewerbe & Kultur Zentrum an der Schützenstrasse in Thalwil. Seitdem hat sich das Zentrum zu einem lebendigen Treffpunkt für Unternehmer und kreative Köpfe entwickelt. Viele der ursprünglichen Mieter sind noch immer aktiv, während andere weitergezogen sind und neue Betriebe dazugekommen sind. Zwischen Werkstätten, Büros, Ateliers sowie Lager- und Bewegungsräumen herrscht ein vertrautes Miteinander, das von gegenseitiger Unterstützung und Inspiration geprägt ist.

10 Jahre Miteinander im «GUK»
Da dieses Miteinander im Gewerbe &

Kultur Zentrum etwas abseits des Thalwiler Alltags stattfindet, laden ansässige Betriebe im Frühling zum «Tag der offenen Türen» an der Schützenstrasse 3-7 ein. 12 Firmen gewähren Einblicke in ihre Arbeit und bieten einen Tag voller Aktivitäten und Gemeinschaft.



Etwas für jede und jeden

An diesem Tag präsentieren die teilnehmenden Firmen ihre neuesten Produkte und Innovationen. Entdecken Sie Farbrends, moderne Einrichtungen, Bodenbeläge, Neuheiten der Fahrzeugbranche und mehr. Lassen Sie sich inspirieren und finden Sie Ideen für Ihr nächstes

Projekt. Egal ob für Privat oder an Ihrem Arbeitsplatz. Zudem sorgt die Festwirtschaft für Verpflegung.

Auch die Kinder kommen auf ihre Kosten

Sie können basteln, tanzen und auf der Hüpfburg rumspringen. Ein Erlebnisparcours ohne Augenlicht und ein Hobelwettbewerb sorgen für zusätzlichen Spass. Zudem gibt es tolle Workshops, Demonstrationen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





Fachvortrag im Gesundheitspark Thalwil

Beweglichkeitstraining

PUBLIREPORTAGE Wenn in der Trainingswissenschaft von den fünf konditionellen Faktoren gesprochen wird, sind damit die Ausdauer, die Kraft, die Schnelligkeit, die Koordination und auch die Beweglichkeit gemeint. Im Allgemeinen wird jedoch die Beweglichkeit oft etwas stiefmütterlich behandelt.

Die Flexibilität und Mobilität unserer Muskeln, Faszien, Sehnen, Bänder und Gelenke kommt eine genauso grosse Bedeutung zu, wie der Kraftentwicklung der Muskulatur.

Kraft und Mobilität gehen bei vielen Bewegungen Hand in Hand.

Eine eingeschränkte Beweglichkeit führt zwangsläufig zu einer «schlechten Körperhaltung» und belastet unsere Gelenke überdurchschnittlich hoch. Die Beweglichkeit lässt im Alter nach, was mit dem Umbau gewisser Bindegewebe zu tun hat. Viel negativer auf die Mobilität wirkt sich aber Inaktivität oder sehr einseitige Aktivitäten aus.

Aus diesem Grund gehört ein Mobilitätstraining in jeden Trainingsplan. Doch wo fängt man da an? Welche Methoden sind sinnvoll? Wann und wie oft sollte gedehnt werden. Welche Tests gibt es, um die individuelle Beweglichkeit zu bewerten? Wo liegen die anatomi-

schen Grenzen, die man kennen sollte?

Diese und weitere Fragen werden im kommenden Fachvortrag zum Thema Beweglichkeitstraining behandelt. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine telefonische Anmeldung unter 043 388 41 41 jedoch notwendig.



Wann: Mi, 16.04.25 um 19 Uhr
 Wo: Gesundheitspark Thalwil,
 Zürcherstrasse 65, 8800 Thalwil
 Referent: André Tummer,
 Dipl. Sportwissenschaftler,
 Leiter Bereich Bewegung und Gesundheit

Ginesta Immobilien

Warum das linke Zürichseeufer immer begehrter wird

PUBLIREPORTAGE Ist das linke Zürichseeufer nur die zweite Wahl - oder längst ein Hotspot für Immobilienkäufer? Ein Blick auf den Markt zeigt spannende Entwicklungen und neue Trends.

Attraktive Standortfaktoren

Die Nähe zur Zürcher City, eine hervorragende Verkehrserschliessung mit Auto und Bahn, kaum Fluglärm und eine eindrucksvolle Seesicht tragen zur Attraktivität des Immobilienmarkts am linken Zürichseeufer bei und machen die Region so begehrt. Die Gemeinden des Bezirks Horgen haben in den letzten Jahren stark an Attraktivität gewonnen. Das gestiegene Selbstbewusstsein der Region zeigt sich auch im Übernehmen, der sich im Volksmund breitgemacht hat: «Silber- und Platinküste» anstelle von «Pfnüselküste». Insbesondere Expats haben diese Seeseite mittlerweile für sich entdeckt.

bei Ginesta Immobilien Horgen. Da begehrte Wohnlagen gute Steuerzahler anziehen, können sich diese Gemeinden tiefere Steuersätze leisten, was deren Attraktivität weiter erhöht. So überrascht es nicht, dass die vier steuergünstigsten Gemeinden im Bezirk, Kilchberg, Rüschlikon, Thalwil und Oberrieden, die höchsten Immobilienpreise aufweisen. Eine rege Bautätigkeit besteht weiterhin auch in Horgen, Wädenswil und Richterswil, die zu einem guten Mix an attraktivem Wohnangebot führt. Allerdings sind in diesen Gemeinden die Steuern etwas höher als in citynahen Gemeinden. Somit ist klar: Das linke Zürichseeufer ist längst ein Hotspot für Immobilienkäufer.



Ginesta Immobilien AG
 Lindenstrasse 3, 8810 Horgen
 044 728 82 00
www.ginesta.ch

Hohes Preisniveau und tiefe Steuern

«Seit vielen Jahren erhöht sich das Preisniveau am linken und rechten Seeufer praktisch synchron. Unlängst haben einzelne Ortschaften die Goldküste bei den Quadratmeterpreisen gar überholt», wissen Alex Niedermann und Sarah Vogler, Co-Leitende



Alex Niedermann und Sarah Vogler von Ginesta Immobilien kennen den Immobilienmarkt am linken Zürichseeufer seit vielen Jahren.

**LASSEN SIE DAS RUHIG
UNS MACHEN!**

BODENREINIGUNGEN

FM Team
 Facility Management
 DIE Gebäudeservice AG

FMTEAM.CH
044 720 30 40



ayumi-praxis.ch

Ein Ort der ganzheitlichen Gesundheit

NEUVORSTELLUNG In einer Welt, in der körperliche Beschwerden, emotionale Belastungen oder Stress zum Alltag gehören, eröffnet ayumi - Praxis für Komplementärtherapie - einen Rückzugsort, der über konventionelle Gesundheitsangebote hinausreicht.

Komplementärtherapie bezeichnet ein breites Spektrum anerkannter therapeutischer Methoden, die darauf ausgerichtet sind, die Genesung von Menschen mit Beschwerden, Krankheiten und Beeinträchtigungen ganzheitlich zu unterstützen. „Ich weiss, wie herausfordernd der Alltag sein kann“, erklärt die Therapeutin. Mit einem besonderen Schwerpunkt auf Shiatsu und Craniosacral Therapie entwickelt sie Wege, um Ihren Genesungsprozess zu unterstützen und das Wohlbefinden nachhaltig zu fördern.

Bei ayumi verbinden sich traditionelle Behandlungsmethoden und moderne Therapieansätze zu einem ganzheitlichen Konzept, das individuell abgestimmte Behandlungsmöglichkeiten eröffnet. Dabei nimmt sich die Therapeutin bewusst Zeit, um die persönlichen Anliegen der Patienten eingehend zu erfassen. So entsteht eine Atmosphäre von Ruhe, Wärme und Vertrauen, in der sich Menschen – von

Kindern bis zu Erwachsenen – sicher und aufgehoben fühlen.

Jeder Besuch in der Praxis ist mehr als nur eine Behandlung; er ist eine Einladung, sich neu zu entdecken und die eigenen Ressourcen zu aktivieren. Die ayumi Praxis zeigt, dass Gesundheit ein ganzheitlicher Prozess ist, der sowohl Körper als auch Psyche in den Mittelpunkt stellt.

Treffen Sie die Entscheidung für mehr Lebensqualität und lassen Sie sich auf Ihrem persönlichen Weg begleiten – ein Ansatz, der individuell abgestimmt und vertrauensvoll umgesetzt wird.



ayumi - Praxis für Komplementärtherapie
Shiatsu und Craniosacral
Roswitha Hämmerli
Asylstrasse 26, 8800 Thalwil
+41 79 759 00 44
praxis@ayumi-praxis.ch
www.ayumi-praxis.ch



So, 11. Mai 2025
MUTTERTAGS-BRUNCH

Mit Rooftop-Apéro

Liebevoller Genussmomente und kulinarische Highlights für besondere Wertschätzung.

hotel **sedartis** mehr als ein hotel. 8800 Thalwil | sedartis.ch

Jeden Mittag 4 Menus und ein grosses Salatbuffet.

Restaurant **Tisch 55**

Bitte reservieren Sie Ihren Tisch.
Tel. 044 723 71 18

WEISS BB
für eine Schweiz ohne Dachschaden

Weiss Bau & Beratung AG
Feldstrasse 4
CH-8800 Thalwil

+41 44 720 22 21
info@weiss-bb.ch

weiss-bb.ch

Leckortung - Flachdach Monitoring
Bauaustrocknung - Dachunterhalt

Dr. Bohners Neurodermitis-Waschmittel

Geld-zurück-Garantie

kein kratzen
kein brennen
kein jucken

ohne Reiz-Tenside
ohne Enzyme
ohne Parfum

cali san

Kalixan AG . Alte Landstr. 19 . 8802 Kilchberg . www.kalixan.com


kalixan.com

Enzyme in Waschmitteln - Hauptursache für Neurodermitis

PUBLIREPORTAGE Für Neurodermitis gilt der Ausspruch aus dem Buch «Allergien - Die wahren Ursachen»: Eine Zivilisationskrankheit kann man heilen, wenn man den dafür verantwortlichen Teil der Zivilisation ausschaltet! Nur welcher Teil ist dies?

Diese Frage regt zum Nachdenken an, denn moderne Lebensweisen und Produkte scheinen unweigerlich Hautprobleme wie Neurodermitis zu begünstigen. Neurodermitis ist eine chronisch-entzündliche Hauterkrankung, die sich in starkem Juckreiz, Rötungen und Ekzemen äussert. Untersuchungen zeigen, dass enzymhaltige Waschmittel hier eine zentrale Rolle spielen können. Die in vielen Waschmitteln enthaltenen Enzyme - insbesondere Proteasen, Amylasen und Lipasen - zersetzen organische Verschmutzungen wie Eiweisse, Stärke und Fette äusserst effizient. Dabei bleibt den Enzymen jedoch ihre biologische Aktivität erhalten, sodass sie auch die natürliche Schutzbarriere der Haut angreifen können.

Ein gestörter Barrierschutz führt zu erhöhter Hautdurchlässigkeit, wodurch allergene Substanzen leichter eindringen und Entzündungsprozesse ausgelöst werden.

Besonders gefährdet sind Menschen mit empfindlicher Haut, darunter Babys, sowie Personen mit genetischer Veranlagung zu Neurodermitis. Bereits geringe Rückstände von Waschmittelenzymen auf Kleidung und Bettwäsche können Hautirritationen und Ausschläge hervorrufen. Studien zeigen, dass diese Enzyme strukturelle Hautkomponenten, die Tight-Junctions, schädigen, wodurch sich die Anfälligkeit für Entzündungen weiter verstärkt. Aus diesen Gründen sollten Neurodermitiserkrankte auf enzymhaltige Waschmittel verzichten. Auch die Auswahl milder Tenside ist hierbei von Bedeutung, um den empfindlichen Hauttyp optimal zu schützen.

Dr. Thomas Böhner


www.kalixan.com

Fierz Küchen

Kücheneinbau: Qualität zeigt sich im Detail



PUBLIREPORTAGE Eine Küche ist mehr als nur schicke Fronten und hochwertige Markengeräte - wahre Qualität zeigt sich in der Planung und Umsetzung. Am Ende „kochen alle mit Wasser“, doch wie gut eine Küche wirklich ist, erkennt man an der Ausführung.

Mit einer durchdachten Planung sorgt die Fierz Küchen GmbH dafür, dass jede Küche optimal genutzt wird, die Arbeitswege ergonomisch sind und die Funktionalität über Jahre erhalten bleibt. Doch entscheidend ist auch die Montage. Selbst die besten Materialien nützen wenig, wenn die Schränke nicht präzise ausgerichtet, die Fronten nicht sauber angepasst oder Details unsauber verarbeitet sind.

Erst das Zusammenspiel aus durchdachter Planung, exakter Ausführung und hochwertigen Materialien macht eine Kü-

che zu einem zuverlässigen Begleiter für viele Jahre.

Die Fierz Küchen GmbH bietet individuelle Planung, termingerechte Ausführung und einen Service, der auf Qualität setzt - und das seit über 40 Jahren!



Vincenzo Basile
Geschäftsführer
Fierz Küchen GmbH



Fierz Küchen GmbH
Einsiedlerstr. 535
8810 Horgen
044 718 17 50
www.fierz.swiss

JW JulWeinberger
Thalwil
Haustechnik

Jul. Weinberger AG, Thalwil
Zürcherstrasse 73
8800 Thalwil

044 721 22 23 • julweinberger.ch

24-Stunden Pikett für Notfälle 044 721 22 23

ayumi
Shiatsu und
Craniosacral Therapie

Komplementärtherapie
für Ihre Gesundheit

Asylstrasse 26 | 8800 Thalwil
www.ayumi-praxis.ch



Exklusiv Immobilien

Erfolgreich Ver- kaufen mit dem Käuferblick

PUBLIREPORTAGE Was zählt im Frühling für den besten Eindruck einer möglichen Verkaufsimmoblie?

Mit dem Frühling erwacht auch die Lust auf Immobilienbesichtigungen und Veränderung. Ist das Haus, die Eigentumswohnung oder die Renditeliegenschaft fit und in bester Form, um eine potenzielle Käuferschaft zu beeindrucken? Kleinigkeiten zählen ebenso wie sichtbar grössere Winterschäden. Alles prägt den ersten Eindruck der Interessenten. Hat der Schnee die Dachrinne niedergedrückt? Ist der Garten aufgeräumt und heisst erste Blumen willkommen? Ruft das Garagentor sehnsüchtig nach einem neuen Anstrich? «Auch scheinbar unwichtige Kleinigkeiten zählen, die bewusst oder unbewusst registriert werden. Während einer Besichtigung versuchen Interessenten abzuschätzen, wie gepflegt eine Liegenschaft ist. Nach diesem Urteil unterbreiten sie ihr Angebot», weiss Sylvia Schwarz, Immobilienberaterin und Standortleiterin des Büros in Stäfa.

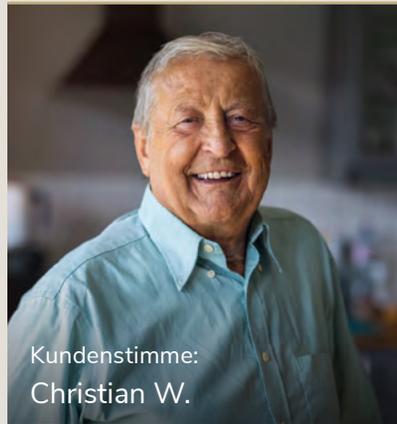
Die Immobilienprofis von Exklusiv Immobilien helfen mit ihrem Expertenblick, jede Liegenschaft ins vorteilhafte Frühlingslicht zu rücken und damit den bestmöglichen Verkaufspreis zu realisieren. Während des ersten Besuchs vor Ort achten sie mit geschärftem Käuferblick auf Details, geben wertvolle Tipps aus ihrem Erfahrungsfundus und schätzen kostenlos den Immobilienmarktwert. So sind die Besitzer hervorragend gerüstet, fundiert über einen erfolgreichen Verkauf nachzudenken.

Einen Termin für die kostenlose Marktpreisschätzung gibt es per Mail an info@exklusiv-immobilien.ch, unter 055 535 76 67 oder bei einem Officebesuch in Altendorf, Wollerau, Thalwil, Stäfa und Zug. Wer wohnliche Veränderungslust verspürt, meldet sich am besten auf www.exklusiv-immobilien.ch für den Newsletter von Exklusiv Immobilien an, in dem die neuesten Objekte wöchentlich präsentiert werden.



exklusiv-immobilien.ch
info@exklusiv-immobilien.ch

ERFOLGREICHER V DANK DES KÄUFER



Kundenstimme:
Christian W.

«Wer viele Jahre in einer Liegenschaft... das Fremden auffällt. Dies wurde mir k... beraterin von Exklusiv Immobilien bei r... Marktpreisschätzung. Sie machte mich... sam, was mögliche Kaufinteressenten l... behob diese Mängel und siehe da, scho... unterbreiteten ein attraktives Kaufange...

IHR REGIONALES FAMILIENUNTERNEHMEN

Wir verkaufen Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen, Neubauwohnungen, Luxusimmobilien und Neubauprojekte. Unsere Exklusiv Investments Abteilung: Mehrfamilienhäuser, Gewerbeliegenschaften, Renditeliegenschaften und Bauland in den Kantonen Schwyz, Zug und Zürich sowie angrenzenden Kantonen.
Unsere aktuellen Angebote: www.exklusiv-immobilien.ch

Von links: Robert Vetsch, Adrian Schnüriger, Daniela Vetsch, Bastian Bachmann, Michelle Bachmann-Vetsch, Stephanie Vetsch



EXKLUSIVIMMOBILIEN
www.exklusiv-immobilien.ch

Exklusiv Immobilien Büro Zürichsee/Zimmerberg Dorfplatz 3 8832 Wollerau Tel. +41 44 585 99 19	Exklusiv Immobilien Büro Zürichsee/Einsiedeln Zürcherstrasse 62b 8852 Altendorf SZ Tel. +41 55 535 76 67	Exklusiv Immobilien Büro Thalwil/Sihltal Zürcherstrasse 66/68 8800 Thalwil ZH Tel. +41 44 542 34 3
--	---	---

info@exklusiv-immobilien.ch
www.exklusiv-immobilien.ch

Bank Thalwil

Frühjahrsputz für Ihre Vorsorge

PUBLIREPORTAGE Der Frühling zeigt sich von seiner schönsten Seite. Die Sonne wärmt, die Natur erwacht, und die Vögel zwitschern um die Wette. Viele nutzen diese Energie, um ihre Wohnung auf Vordermann zu bringen und Platz für Neues zu schaffen. Doch warum den Frühlingsputz nur auf das eigene Zuhause beschränken? Auch Ihre Finan-

zen verdienen eine Auffrischung - insbesondere Ihre Vorsorge.

Ein oft vernachlässigtes, aber zentrales Element der finanziellen Planung ist die Säule 3a. Ein Grossteil beschäftigt sich erst im Herbst bzw. gegen Jahresende damit. Doch wer frühzeitig handelt, kann langfristig profitieren.



ERKAUF BLICKS

...ebt, übersieht leicht etwas,
...lar, als die Immobilien-
...mir war für die kostenlose
...charmant darauf aufmerk-
...bemängeln könnten. Ich
...on die dritten Interessenten
...ebot. Danke!»



Expertenrat:
Sylvia Schwarz
Immobilienberaterin
Standortleiterin Büro Stäfa

«Besitzern liegt ihr Zuhause am Herzen und das verschleiert manchmal ihren Blick auf mögliche Mängel, die oft leicht behoben werden könnten. Wir schauen aus der Käuferperspektive genau hin, denn wir wissen, was bei Interessenten einen entscheidenden Unterschied ausmacht.»



-immobilien.ch
-immobilien.ch



Exklusiv Immobilien
Büro Goldküste
Oberlandstrasse 6
8712 Stäfa
Tel. +41 44 515 86 46

Exklusiv Immobilien
Büro Zürich
Mainaustrasse 21
8008 Zürich

Weiterer Standort
in Zug

Rufen Sie uns für eine kostenlose
Bewertung Ihrer Immobilie an:
+41 44 585 99 19



Sicher auf dem Dach

Schutz durch Absturzsicherung & Dachunterhalt

PUBLIREPORTAGE Mit dem Frühling beginnt die ideale Zeit, um Dächer zu prüfen, zu warten und für maximale Sicherheit zu sorgen. Ein gut gewartetes Dach schützt nicht nur das Gebäude, sondern auch diejenigen, die darauf arbeiten. Regelmässiger Dachunterhalt und eine professionelle Absturzsicherung sind entscheidend, um Risiken zu minimieren und Schäden vorzubeugen.



Arbeiten auf dem Dach sind mit Gefahren verbunden – ohne geeignete Absturzsicherung kann es zu schweren Unfällen kommen. Doch nicht nur Dachdecker und Handwerker sind betroffen: Auch Hauseigentümer tragen Verant-

wortung. Ist keine fachgerechte Sicherung vorhanden, haften sie im Schadensfall mit. Um dies zu vermeiden, prüfen wir die Weiss Bau & Beratung AG, individuell, welche Schutzmassnahmen für jedes Dach am besten geeignet sind. Dies reicht von festen Geländern und Sicherheitsnetzen bis hin zu Anschlageneinrichtungen für persönliche Schutzausrüstung (PSA).

Auch der regelmässige Dachunterhalt ist essenziell. Stürme, Niederschlag und Temperaturschwankungen setzen der Dachkonstruktion zu – kleine Schäden können sich unbemerkt ausweiten und teure Reparaturen nach sich ziehen. Durch regelmässige Inspektionen lassen sich Schwachstellen frühzeitig erkennen und beheben, bevor grössere Schäden entstehen. Unser Service umfasst Reinigung, Wartung und Reparaturen, um die Langlebigkeit Ihres Daches zu sichern.

Ein gut gewartetes Dach erhöht die Sicherheit und spart langfristig Kosten. Nutzen Sie den Frühling, um Ihr Dach in Bestform zu bringen – für mehr Schutz und Werterhalt.



Weiss Bau und Beratung AG
Feldstrasse 4, 8800 Thalwil
044 720 22 21, info@weiss-bb.ch



Bank Thalwil Genossenschaft
Gotthardstrasse 14
8800 Thalwil
+41 44 723 88 88
www.bankthalwil.ch
info@bankthalwil.ch

Die Schweizer Vorsorge basiert auf drei Säulen: AHV, Pensionskasse und private Vorsorge. Letztere – die Säule 3a – ist besonders wichtig, um die Einkommenslücke nach der Pensionierung zu schliessen. Wer frühzeitig investiert, profitiert langfristig von steuerlichen Vorteilen und dem Zinseszineffekt. Einzahlungen in die Säule 3a lassen sich vom steuerbaren Einkommen abziehen, was die Steuerlast reduziert. Zudem kann das Kapital je nach Anlagestrategie attraktiv wachsen. Neben dem klassischen 3a-Sparkonto gibt es heute eine Vielzahl an Wertschriftenlösungen, die langfristig gute Renditen

ermöglichen. Zudem können ab 2026 Beitragslücken in der Säule 3a während zehn Jahren nachträglich gefüllt werden. Dies eröffnet neue Möglichkeiten für Steueroptimierungen und eine flexiblere Vorsorgeplanung.

Spüren Sie die Kraft des Frühlings, um Ihre Vorsorgeplanung zu erweitern oder aufblühen zu lassen. Eine frühzeitige Einzahlung bringt nicht nur finanzielle Vorteile, sondern sorgt auch für ein gutes Gefühl, rechtzeitig vorgesorgt zu haben. Die Bankwerkerinnen und Bankwerker der Bank Thalwil freuen sich, für Sie da zu sein. Testen Sie uns.


philippafahr.ch


«Ich liebe meinen Beruf als Inneneinrichterin»

PUBLIREPORTAGE Im Sommer 2024 hat Philippa Fahr ihren Showroom «Inneinrichtung für Textiles» an der Gotthardstrasse in Thalwil eröffnet.



Was hat Sie zum Showroom motiviert?

Philippa Fahr: Mir bereitet es Freude, Menschen dabei zu helfen, sich in ihren vier Wänden rundum wohlfühlen. Das treibt mich an. Ich habe schon immer davon geträumt, ein eigenes Ladengeschäft zu führen und damit auch die lokale Wirtschaft zu unterstützen. Ich liebe meinen Beruf als Inneneinrichterin für Textiles und bringe viele Jahre Berufserfahrung mit. Bei mir zuhause haben sich Stoffmuster und Vorhänge gedrängt und kamen überhaupt nicht richtig zur Geltung. Dabei verdienen es die hochwertigen Textilien, gesehen zu werden. Für die Kunden ist es wichtig, die Stoffe und Muster real sehen und anfassen zu können. Dann können sie sich viel

besser vorstellen, wie diese zu ihrer Wohnumgebung passen. Als ich die Räumlichkeiten an der Gotthardstrasse in Thalwil entdeckte, war ich völlig begeistert: Über zwei Etagen kann ich hier mein breites Sortiment an Vorhängen, Bettwäsche, Teppichen, Accessoires, Frottier-Ware, Sonnenschutz und Vorhangschienen präsentieren. Darüber bin ich sehr glücklich.

Was schätzen Kundinnen und Kunden an Ihrem Angebot?

Am meisten schätzen meine Kunden, dass ich auf ihren Wunsch direkt zu ihnen nach Hause komme, um sie persönlich in ihrer Wohlfühlumgebung zu beraten. Dabei lerne ich ihre Räumlichkeiten kennen und finde heraus, welche Stoffe und Textilien ideal dazu passen. Ich berate Privat- und Geschäftskunden, arbeite aber auch mit Architekten und Hotels zusammen. Dienstags und donnerstags bin ich dann, ausser in den Ferien, immer zuverlässig im Showroom in Thalwil anzutreffen. Dort können Interessierte einfach unverbindlich vorbeischaun. Ich freue mich über jeden, der beim Schaufensterbummel zu mir hereinkommt. Gerne auch auf eine Tasse Kaffee oder einen Tee.

Welche Marken bieten Sie an?

Besonders bekannt ist das Bettwäschesortiment vom renommierten Textilfabrikanten

Christian Fischbacher, das ich präsentiere. Die Muster und Farben sind unverwechselbar, ganz besonders hochwertig. Auch Duvets von Fischbacher habe ich im Programm. Aber ich habe ausserdem auch eine grosse Auswahl von anderen Lieferanten. Pierre Frey beispielsweise hat sehr verspielte Stoffe, sie eignen sich toll für besondere Polster oder Kissen. Von der Sanderson Design Group bekomme ich extravagante bis klassisch florale Stoffe im britischen Stil. Luiz ist ein Lieferant, der sich mit pudrigen Farben auf Naturfasern für Vorhänge und konzentriert. Création Baumann und Fischbacher 1819 sind wahrscheinlich die bekanntesten Lieferanten aus der Schweiz für Vorhänge und Heimtextilien. Ich beziehe auch Ware anderer namhafter Lieferanten. Qualitativ erfüllen die Textilien die höchsten Ansprüche. Da findet sich für jeden etwas.

Auf welche Neuheiten können sich Ihre Kundinnen und Kunden aktuell freuen?

Jetzt werden die Tage wieder länger und die wärmeren Temperaturen laden dazu ein, mehr Zeit draussen zu verbringen. In meinem Innenhof präsentiere ich Outdoorstoffe für Vorhänge, Polster und Kissen. Im Sommer sind besonders Verdunklungsmöglichkeiten für Fenster gefragt. Da gibt es bei den Vorhängen tolle Farben und Kombinationsmöglichkeiten. Auch Muster für Outdoorteppiche sind bei mir

eingetroffen und machen richtig Lust auf gemütliche Stunden draussen. Ich freue mich, meine Kundinnen und Kunden damit auf eine herrliche Sommerzeit einzustimmen. Die Grillsaison im Innenhof des Showrooms habe ich bereits eingeläutet.



Philippa Fahr AG
Inneinrichtung für Textiles
Gotthardstrasse 56, 8800 Thalwil
Showroom Öffnungszeiten:
Dienstags und donnerstags:
10 Uhr bis 18 Uhr
Termine auch nach Vereinbarung
In den Osterferien vom 16.04. bis 24.04.
bleibt der Showroom geschlossen
Kontakt: +41 79 454 72 40
www.philippafahr.ch

Genuss im Sedartis

Kulinarische Highlights und Spezialereignisse im Restaurant Sedartis

PUBLIREPORTAGE Das Restaurant Sedartis in Thalwil vereint genussvolle Vielfalt mit besonderen Spezialereignissen. Saisonale Highlights, kreative Menüideen und stimmungsvolle Abende mit Live-Musik schaffen unvergessliche Genussmomente in stilvollem Ambiente.

Kulinarische Events für Feinschmeckerinnen und Feinschmecker

Ein besonderes Event ist der Muttertagsbrunch am 11. Mai. Während auf der Rooftop-Terrasse mit einem prickelnden Cüpli angestossen wird, können die kleinen Gäste in einem Cupcake-Workshop kreativ werden. Eine grosse Auswahl an herzhaften Brunch-Spezialitäten macht diesen Tag zu einem genussvollen Erlebnis für die ganze Familie.

Zu den wiederkehrenden Highlights gehört der «Tatar Freitag», bei dem frisches Tatar in verschiedenen Variationen serviert wird – auch als vegetarische Option. Eine besondere Atmosphäre entsteht bei den Jazz & Dine Events, die in Zusammenarbeit mit dem Jazzclub Thalwil stattfinden. Ein speziell kreiertes

3-Gang-Menü begleitet den Abend, bevor Live-Musik das Ambiente abrundet.

Saisonale Küche mit frischen Impulsen

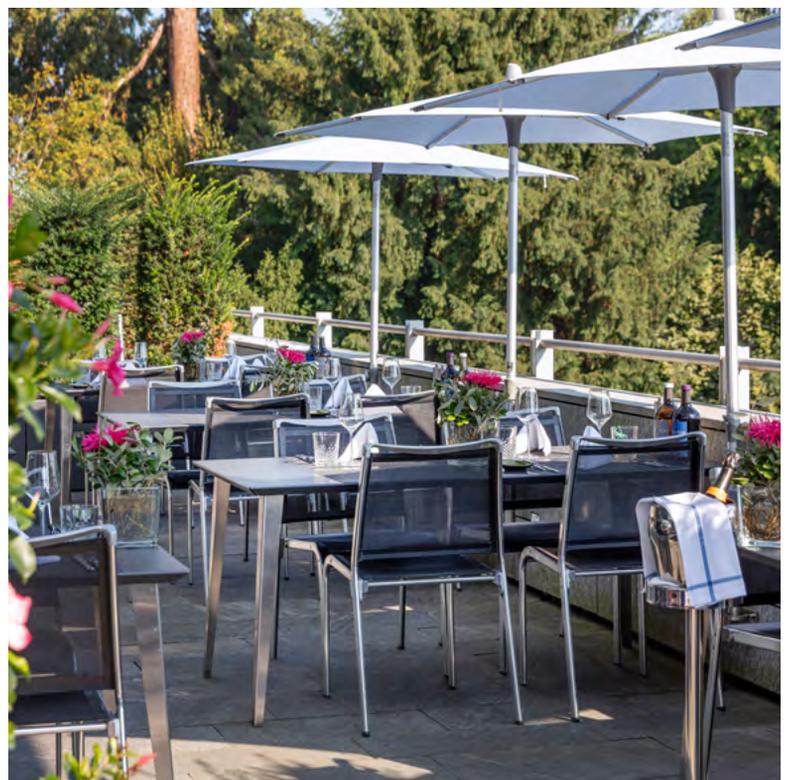
Unter der neuen Leitung von Küchenchef James Woodward setzt das Restaurant auf modern interpretierte, schweizerische Gerichte mit saisonalen Akzenten. Die Speisekarte wird regelmässig angepasst und bietet abwechslungsreiche kulinarische Erlebnisse.

Öffnungszeiten und Reservierung

Das Restaurant ist täglich von 7.00 bis 23.00 Uhr geöffnet. Ein reichhaltiges Frühstücksbuffet, wechselnde Mittagmenüs und eine abwechslungsreiche Abendkarte sorgen für kulinarische Vielfalt. Tischreservierungen sind online oder telefonisch unter +41 43 388 33 00 möglich.



Bahnhofstrasse 16, 8800 Thalwil
043 388 33 00, info@sedartis.ch





Gesundheitspark Thalwil

Metabolic Balance® - Der Neustart für Ihren Stoffwechsel und Ihre Waage

PUBLIREPORTAGE Im Gesundheitspark Thalwil setzt man seit Jahren auf ein durchdachtes Konzept, das den Stoffwechsel von Grund auf neu in Balance bringt. Mit Metabolic Balance® beginnt ein individueller Neustart: Basierend auf einer präzisen Analyse erstellen die Fachpersonen im Gesundheitspark einen massgeschneiderten Ernährungsplan - ganz ohne Zusatzstoffe und mit dem Motto «die richtigen Lebensmittel, zur richtigen Zeit!»

Das Programm gliedert sich in vier Phasen - von der Vorbereitungsphase über strenge und gelockerte Umstellungsphasen bis zur Erhaltungsphase - und wird durch ein abgestimmtes Trainingsprogramm optimal unterstützt. Wöchentliches Personaltraining, regelmässige Messungen der Körperzusammensetzung sowie die Kontrolle des Ruhestoffwechsels mittels Spirometrie garantieren, dass die wertvolle Muskelmasse erhalten bleibt und der Körper gezielt Fett verbrennt. Zusätzlich sorgt eine «5-Stun-

den-Ernährungspause» für stabile Blutzuckerspiegel und eine naturgerechte Insulinausschüttung. Stressmanagement und mentales Coaching runden das Konzept ab. Der Erfolg spricht für sich. Teamleiter André Tummer erklärt: «Wir führen das Programm seit 2010 erfolgreich durch, mit Kunden jeden Alters. Meist sind nach drei Monaten schon 5 bis 10 kg weniger auf der Waage zu verzeichnen - und das bei deutlich besserem Wohlbefinden und gesteigerter Lebensqualität. Auch unsere Patienten mit Diabetes Typ 2 und anderen stoffwechselbedingten Beschwerden berichten von raschen Verbesserungen.»

Dass man mit weniger Gewicht besser im Gesundheitspark trainieren oder im Boulderpark klettern kann, liegt auf der Hand. Dasselbe gilt für alle anderen Sportarten oder auch für die Aufgaben des täglichen Lebens.

Für weitere Informationen erreichen Sie die Fachpersonen im Gesundheitspark Thalwil unter 043 388 41 42 oder auf www.gesundheitspark.ch/ernaehrungsberatung.



Bewegung und die richtige Ernährung sorgen für einen gesunden Stoffwechsel.



Thalwil - Langnau - Adliswil
Naef Böden AG
 Teppich • Parkett • Linol

Wir beraten Sie
 fachkundig Ihren
 speziellen Bedürfnissen
 entsprechend!

**Tag der offenen Tür bei Naef Böden AG am
 Guk Open Event**

17. Mai 2025 10.00 Uhr-17.00Uhr

**Wir heissen Sie auf unserem Boden herzlich willkommen an
 der Schützenstrasse 7 in Thalwil**



Samuel Rudolf von Rohr



Liebe Mitglieder liebe Leserinnen und Leser

Die Berufsbildung ist ein zentrales Fundament unserer Wirtschaft – und dennoch fehlen bis 2030 im Kanton Zürich rund 8'000 Lehrstellen. Diese Zahl zeigt deutlich: Jetzt ist die Zeit zu handeln.

Der Handwerk- und Gewerbeverein Adliswil wird einen aktiven Beitrag leisten und hat deshalb das Komitee «Lehrstellen Adliswil» gegründet. Unser klares Ziel: 100 neue Lehrstellen in Adliswil innerhalb der nächsten fünf Jahre.

Dieses Ziel erreichen wir nur gemeinsam – und dafür brauchen wir Sie. Gerade Firmen, die bisher noch keine Lernenden ausbilden, möchten wir ermutigen, sich mit dem Thema auseinanderzusetzen. Und es braucht Personen, die dieses Komitee mit ihren Kompetenzen und Wissen bei der Zielerreichung unterstützen.

Passt eine Lehrstelle zu meinem Betrieb? Erfülle ich alle Kompetenzen? Wo beginne ich? Wer hilft mir weiter?

Hier setzt unser Engagement an: Der HGVA bietet konkrete Unterstützung und Begleitung für interessierte Betriebe – von der ersten Idee bis zur Umsetzung.

Denn eines ist klar: Wer ausbildet, investiert nicht nur in die Zukunft der Jugendlichen, sondern auch in die Zukunft seines eigenen Unternehmens und unserer Adliswiler Wirtschaft.

Lassen Sie uns gemeinsam Verantwortung übernehmen – für Adliswil und für die nächste Generation.

Präsident HGVA Adliswil

Samuel Rudolf von Rohr

Farid Zeroual



Liebe Leserin, lieber Leser

So wie sich die demografische Zusammensetzung der Bevölkerung verändert, so ist auch das Gewerbe Veränderungen unterworfen. Die drei grossen Zyklen sind bekannt: vom ländlichen Bauerndorf entwickelte sich Adliswil im 19. Jahrhundert dank der Wasserkraft zum Industriestädtchen. Im 20. Jahrhundert wurde Adliswil immer mehr zum Standort von Dienstleistern – was auch heute noch so ist. Aber auch innerhalb der Sektoren treten Veränderungen auf. Immer bedeutender wird schweizweit die Gesundheitsbranche. Gerade in Adliswil gewinnen kleinere Unternehmen wie Arzt- und Physiotherapiepraxen, Pflegeeinrichtungen, Gesundheitsdienstleister und Medizintechnikfirmen an Bedeutung. Beispielsweise entsteht am Bahnhofplatz gerade ein neues Radiologiezentrum. Diese Entwicklung fusst auf steigender Nachfrage: einerseits nimmt das Gesundheitsbewusstsein der Bevölkerung zu, andererseits werden wir immer älter und benötigen mehr medizinische Angebote – und diese so zentral gelegen wie möglich. Auch die Stadt stellt den steigenden Bedarf fest. Adliswil begegnet diesem mit einer qualitätsvollen Infrastruktur, die der Gesundheit und Prävention aller Einwohnenden dient. Beispielsweise mit unseren Sportanlagen oder den vielfältigen Beratungsangeboten. Denn wir alle legen Wert auf Gesundheit, egal ob jung oder alt.

Farid Zeroual

Stadtpräsident

Führungswechsel

Stabsübergabe im Hotel Ibis Zürich

Nina Brendolise hat sich nach 12 Jahren entschieden die Firma zu verlassen und neue Wege zu gehen. Seit dem 1. April 2025 übernehmen Sylvia Ragozino und Ewald Brenner gemeinsam die Hotelleitung.

Wieso seid ihr neu als Co-Leitung organisiert?

Sylvia Ragozino: Da unsere Firma die IBI-SCUS Hotel AG jederzeit offen für neue Arbeitsmodelle ist, haben wir gemeinsam mit dem Verwaltungsrat die beste Lösung für alle gesucht. Ewald Brenner und ich haben in den letzten fünf Jahren erfolgreich mit Nina Brendolise als Kaderteam zusammengearbeitet. Dabei haben wir gemerkt, dass wir uns sehr gut ergänzen, unsere Stärken beide in ganz anderen Ecken haben und daher den Weg der Leitung gerne gemeinsam angehen würden. Diese Idee hat auch den Verwaltungsrat überzeugt. Ewald Brenner weiterhin den Fachbereich Rooms leiten wird, ich weiterhin den Fachbereich Food & Beverage und die Aufgaben von Nina Brendolise haben wir unter uns aufgeteilt. Natürlich brauchen wir dabei Verstärkung und konnten so, das Potenzial unserer Mitarbeiter fördern und auch dort neue Aufgabenbereiche schaffen.

Was habt ihr für Pläne mit dem Ibis Zürich-Adliswil?

Wir möchten das weiterführen, was Nina Brendolise erfolgreich aufgebaut hat. Ebenfalls möchten wir weiterhin ein aktiver Teil von Adliswil sein. Wie bis anhin wird das Ibis auch in Zukunft für alle aus Adliswil und Umgebung offen sein. Ebenfalls können die Mitglieder vom HGVA auch weiterhin nach Absprache mit Ewald Brenner zu Spezialkonditionen bei uns übernachten.

Worauf kann sich die örtliche Bevölkerung freuen?

Am 21. Juni findet bei uns wieder ein Sommerfest statt, wo man auch die neu renovierten Zimmer besichtigen kann. Wir werden wieder am Chlaus-Mäart teilnehmen. Das Restaurant wird mit dem gewohnten Konzept weitermachen, nebst der à la carte Karte haben wir von Montag bis Freitag jeweils ein Tagesmenu für CHF 20.50 und einen Wochenhit. Jeden Monat kreieren wir einen neuen Monatsburger und am Wochenende haben wir jeweils das Guggeli oder Mistkratzerli im Angebot. Ebenfalls kann man weiterhin unsere hausgemachten Kuchen, Limonade oder den hausgemachten Limoncello von unserem Servicemitarbeiter Dariusz geniessen. Sobald es die Temperaturen wieder zulassen auch auf unserer Sommerterrasse.



Stabsübergabe im Hotel Ibis Zürich: Nina Brendolise übergab die Geschäftsleitung an Sylvia Ragozino und Ewald Brenner.

Ihr Partner – Vom Vorplatz bis zur Autobahn



Vonplon Strassenbau AG · Soodring 20 · 8134 Adliswil · T: 044 709 02 11 · F: 043 233 97 82 · info@vonplon.ch

TRW Parkett und Bodenbeläge GmbH Innendekorationen

Rolf Wertli

Leimbachstrasse 153, 8041 Zürich
Telefon 043 300 32 34, Fax 044 481 64 70
Mobile 079 433 92 55
www.trw-parkett.ch
trw-parkett@bluewin.ch

Dienstag 14 bis 18 Uhr, Freitag 14 bis 18 Uhr, Samstag nach Vereinbarung



Generalversammlung des Handwerk- & Gewerbevereins Adliswil

15 Neumitglieder für den HGV Adliswil



Das DrumCorps Adliswil legt los.

Die 163. Generalversammlung des Handwerk- und Gewerbevereins Adliswil (HGVA) fand in den Räumlichkeiten vom Aglaia statt.

Ohrenstöpsel rein und los geht's: Mit lautstarken Pauken und Trommeln führte das DrumCorps Adliswil knapp 80 Anwesende vom Apéro in den Veranstaltungsraum, in

dem sich der Präsident Samuel Rudolf von Rohr ganz herzlich bei Beseder Immobilien bedankte, welche dem HGVA die Aglaia-Räumlichkeiten kostenlos zur Verfügung stellte. Die GV-Traktanden wurden zübig abgearbeitet, wobei alle Unterlagen und das GV-Protokoll auf der Internetseite des HGVA zu finden sind.

Von den 15 Neumitgliedern stellten



HGVA-Präsident Samuel Rudolf von Rohr bedankt sich bei Yannick Daxelhoffer (Beseder Immobilien) für die kostenlose Nutzung der Aglaia-Räumlichkeiten.

sich einige persönlich vor und nutzten die Möglichkeit, vor Ort erste Kontakte zu knüpfen und auf sich aufmerksam zu machen. Zuletzt bedankte sich der KGV-Präsident Werner Scherrer beim wiedergewählten Vorstand für die Mitgliederbeiträge und bat um eine genaue Analyse der bevorstehenden Steuerabstimmung.

Das Restaurant Rössli sorgte zuletzt mit

einem Open-Air-Grillplausch fürs kulinarische Wohl, die Bäckerei Imholz für «Adliswiler»-Süssgebäck und Vinazion-Adliswil für ein tolles Give-Away.

i
www.hgv-adliswil.ch



Dank an Stephan Lutz für die vielen Jahre als Revisor



Neumitglied «Schnelldruck Thalwil» stellt sich vor.



Es wird fleissig abgestimmt.



Männer gesucht!

Jodel-Doppelquartett Adliswil Dir gefällt Jodelgesang, du hast Lust es auszuprobieren? Dann mach mit als **PROJEKTSÄNGER!**
Keine Vorkenntnisse nötig.
Probetag: Dienstag 20-22 Uhr
Weitere Infos gibt
H.P. Schumacher 079 596 08 19






FRITZSCHE GÄRTEN AG

GARTENBAU UND UNTERHALT

Wir bieten Ihnen kompetente Beratung sowohl im Gartenbau als auch in der Pflege und setzen Ihre Wünsche speditiv und fachmännisch um.



Fritzsche Gärten AG • Webereistrasse 47 • 8134 Adliswil
 Telefon 043 817 46 46 • Mobile 078 710 20 60
 info@fritzscheaerten.ch • www.fritzscheaerten.ch

://AFW.
design

**Wir gestalten
Ihr Inserat, damit es hier
erscheinen könnte.**



AFW GmbH www.afw.design
 Soodstrasse 53 044 713 24 95
 8134 Adliswil hello@AFW.design



Schweizer KMU zu verkaufen

Substanzstarkes zerspanendes
Fertigungsunternehmen
Preis: CHF 8'500'000

Haustechnikfirma mit Fokus auf
Servicegeschäft
Preis: CHF 650'000

Druckerei mit aktuellem
Maschinenpark und treuem
Kundenstamm
Preis: CHF 275'000

KMU Diamant Consulting AG
 Soodstrasse 52
 8134 Adliswil
 043 443 50 90
 anfrage@kmudiamant.ch
www.kmudiamant.ch

R+N

ELEKTRO
TELEMATIK
ICT
SICHERHEIT
SOLAR

REICH+NIEVERGELT AG



Brandschenkestrasse 178 | 8002 Zürich
 Tel. +41 44 201 09 09 | Fax +41 44 201 75 93
 info@reich-nievergelt.ch | www.reich-nievergelt.ch

ruckstuhl

Soodring 21
 8134 Adliswil
 T 044 763 55 00
 ruckstuhlgaragen.ch



Wir leben Autos.



HYUNDAI

Technogel®
Für mehr Tiefschlaf

BAWITEX
Schlafcenter



Adliswil
Steinhausen
bawitex.ch

Komfort-Wochen
im April

Sparen mit
20% Rabatt





Das grosse Interview mit Nazmi Rrafshi von Schnelldruck Thalwil

«Die Reise führt in Richtung nachhaltiger Drucklösungen»



Nazmi Rrafshi stellt sich an der GV des HGVA als Neumitglied vor und knüpft vor Ort schon erste Kontakte.

NEUVORSTELLUNG Die Firma Schnelldruck Thalwil ist Neumitglied im HGV Adliswil. Die Gewerbezeitung sprach mit dem Geschäftsführer Nazmi Rrafshi.

Wie ist es zur Mitgliedschaft im HGV Adliswil gekommen?

Nazmi Rrafshi: Wir sind in Thalwil fest verankert und bedienen traditionell viele Kunden aus dem Raum Adliswil. Da lag es für uns nahe, auch in diesem lebendigen Gewerbeverein präsent zu sein und die regionale Vernetzung weiter auszubauen.

Konnten Sie die Gewerbevereinsmitgliedschaft auch schon zur Gewinnung neuer Aufträge nutzen?

Ja, tatsächlich konnten wir durch die Mitgliedschaft bereits einige Drucksachen produzieren. So durften wir beispielsweise

kürzlich über einen HGV-Kontakt diverse Geschäftsdrucksachen für ein Adliswiler KMU herstellen.

Wofür steht die Firma Schnelldruck Thalwil?

Unser Firmenname steht für Flexibilität, kurze Wege und eine persönliche, unkomplizierte Kundenbetreuung. Unser USP liegt darin, dass wir auch eilige und kleinere Druckaufträge kurzfristig, zuverlässig und mit hoher Qualität ausführen können – «just in time» ist bei uns nicht bloss ein Versprechen, sondern gelebter Alltag.

Welche Highlights aus dem Geschäftsjahr 2024 können Sie erwähnen?

Ein Höhepunkt war sicher die Anschaffung einer neuen Kombi-Rill- und Falzmaschine, mit der wir nun unsere Produkte noch schnell-

er und flexibler ausrüsten können. Zudem konnten wir eine langfristige Partnerschaft mit einer regionalen Marketingagentur eingehen, die unsere Position im lokalen Markt weiter stärkt.

Stimmt es, dass Sie schon Ihre Lehre bei der Schnelldruck Thalwil absolviert haben?

Nein, meine Lehre absolvierte ich bei der René Linder AG in Adliswil. Nach meiner Rekrutenschule hatte ich dann aber die Möglichkeit, bei Schnelldruck Thalwil zu beginnen.

Wie hat sich das Druckgeschäft verändert?

Früher dominierten Offsetdruck und manuelle Verfahren, heute prägen Digitalisierung, Schnelligkeit und Nachhaltigkeit unser Geschäft.

Man hört immer nur von steigenden Papierpreisen und Digitaldruck. Wohin geht die Reise?

Die Reise führt klar in Richtung nachhaltiger Drucklösungen und digitaler Flexibilität. Trotz steigender Papierpreise glauben wir weiterhin an den Wert hochwertiger Druckprodukte. Allerdings setzen wir verstärkt auf nachhaltige Materialien und optimierte Prozesse, um langfristig konkurrenzfähig zu bleiben.

Im Bezirk Horgen ist ein neues Print-Medienprojekt geplant. Wie beurteilen Sie die Marktchancen?

Wir sehen durchaus gute Marktchancen, insbesondere weil lokal produzierte und relevante Inhalte heute wieder verstärkt nachgefragt werden. Solche Projekte begrüssen wir sehr, denn sie schaffen Arbeitsplätze und sogar neue Ausbildungsstellen.

Und sind Sie als mögliche Druckerei mit an Bord?

Wir sind offen für Gespräche und könnten uns gut vorstellen, als Druckpartner aktiv bei diesem Projekt mitzuwirken.

Möchten Sie noch etwas erwähnen?

Ja, mir ist es wichtig, an dieser Stelle meinem Team zu danken. Unsere Mitarbeitenden sind mit grossem Engagement dabei, und nur dank ihrem Einsatz können wir tagtäglich beste Qualität und termingerechte Lieferung garantieren.



schnelldruck-thalwil.ch

Frühlingserwachen

im Soodring



Unser Gartencenter mit über 450 Blumen- und Pflanzenarten sowie diverser Gartenzubehör bietet Ihnen die perfekte Auswahl, um Ihr Zuhause in ein grünes Paradies zu verwandeln.





KMU Diamant Consulting AG

10 Jahre professionelle Unternehmensvermittlung

PUBLIREPORTAGE Am 4. März 2025 feierte die **KMU Diamant Consulting AG** ihr **10-jähriges Bestehen**. Das **Vermittlungsunternehmen für Kleinfirmen** zieht Bilanz.



Makler für KMU

Am 4. März 2015 wurde die KMU Diamant Consulting AG gegründet. Das auf Erfolg arbeitende Unternehmen ist darauf spezialisiert, Käufer für Firmen ohne Nachfolgeregelung zu finden und den Verkauf abzuwickeln. In den letzten 10 Jahren konnten ca. 50 Nachfolgen vermittelt werden, darunter von so unterschiedlichen Firmen wie ein Webshop für Parfüms, eine Wartungsfirma für Farbdosieranlagen, eine Beratungsfirma für Industrial Engineering und ein Freizeitpark mit Gastro-Angebot.

Die Verkäufe mit der höchsten Strahlkraft in diesen 10 Jahren waren:

- Stewi-Gruppe (Produzent von Wäschespinnen/-trockern)
- „Billiardino“ in Zürich (grösstes Billardcenter der Schweiz)
- ADMIA Solutions AG (Zeiterfassungssoftware „ADMIA“)
- Lobsiger & Partner GmbH (Führende Arbeitssicherheits-Software „safely“)

Danksagung

Für die erfolgreichen 10 Jahre bedanken wir uns bei Auftraggebern, Käufern und zahlreichen Treuhändern, Banken, Anwälten und übrigen Beratern, mit welchen wir in dieser Zeit zusammenarbeiten durften. Auf die nächsten 10 Jahre!



KMU Diamant Consulting AG
 Soodstrasse 52, 8134 Adliswil
 043 443 50 90
anfrage@kمودiamant.ch
www.kمودiamant.ch



Firmenverkäufe
 Unternehmensbewertungen
 Nachfolgeberatungen



Richard Jauch, Inhaber

KULTURSCHACHTLE

Sa 26. April / 20:15
 Richard Koechli Lilly Martin
 Charity von Lions Sihltal für
 Stiftung Wunderlampe

So 11. Mai / 17:00
 Muttertagskonzert mit
 Dodo Hug & Vera Kaa

Sa 17. Mai / 20:15
 Comedy Famiglia Dimitri
 Kulturschachtle Adliswil
 En schöne Fruehlig mitenand!
 Ticket: www.showticket.ch

KULTUR ADLISWIL

NEUERÖFFNUNG
 IN ADLISWIL
 2. MAI 2025

Think smart Eat Smart

Willkommen bei Samartfood Kokkaarako –
 Das neue Restaurant für authentische und moderne Küche!

Erleben Sie echte Geschmackserlebnisse: Von würzigem Biryani bis hin zu frischen, gesunden Bowls – bei uns finden Sie kreative Gerichte, die Ihren Gaumen verwöhnen werden.

Unsere Services:

- Sitzplätze im Restaurant für ein entspanntes Essen vor Ort
- Takeaway für alle, die es eilig haben
- Lieferung direkt zu Ihnen nach Hause (in Adliswil und Umgebung)
- Eröffnungsangebot: www.kokkaarako.com

Wiesenweg 3 • Adliswil • Mo-Sa 11:00 – 22:00 Uhr

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von unserem einzigartigen Konzept überraschen!

Hoppler Heizung · Sanitär Service

**Heizungsanlagen • Wärmepumpen
 Sanitäranlagen • Reparaturservice**

Tel. 044 710 43 43
 Hoppler Heizung Sanitär Service GmbH
 Förlweidstrasse 2, 8134 Adliswil
www.hoppler.ch / info@hoppler.ch

Büchel

RESTAURANT • PIZZERIA

Bissig	Baugeschäft	AG
--------	-------------	----

Planung – Beratung – Ausführung

- Umbauten
- Fassadenrenovationen
- Maurerarbeiten
- Reparaturen
- Betonsanierungen
- Isolationen
- Kernbohrungen
- Gerüstmontagen
- Gipsarbeiten
- Kanalisationsarbeiten
- Plattenbeläge
- Umgebungsarbeiten

linkes Zürichseeufer – Sihltal – Zürich

Der Meisterbetrieb

Telefon 044 482 56 88

www.bissig-bau.ch

info@bissig-bau.ch



Bawitex Schlafcenter

Der Tiefschlaf wird erwiesenermassen verlängert

PUBLIREPORTAGE Zahlreiche Innovationen haben in den letzten Jahren den Matratzenmarkt bereichert. Eine davon ist Technogel®. Technogel® sorgt für eine optimale Wärmeregulierung des Körpers - und verlängert dadurch erwiesenermassen die Tiefschlafphasen.



Ein breites Sortiment an Markenmodellen erwartet Sie in Adliswil. Im Bawitex Schlafcenter finden Sie alles, was Sie für einen gesunden Schlaf brauchen.

Auf der ergonomischen Ebene unterstützt Technogel® den zonenbezogenen Aufbau einer Matratze. Je nach Matratzenmodell ist die Technogel®-Auflage zwischen 1,7 und 2,2 Zentimeter dick. Im Unternehmen in Goldau werden die Technogel® Platten und der ergonomisch konstruierte Schweizer Schaumstoffunterbau zusammengeführt

und zum Top-Schlafprodukt verarbeitet.

Auch bei den Kissen wirkt sich Technogel®, mit seinen thermoregulierenden Eigenschaften, positiv auf das menschliche

Schlafverhalten aus. Dabei gibt es spezielle Kissen für Seiten-, Rücken- und Bauchschläfer. Das Modell «Anatomic» beispielsweise stützt den Nacken und wirkt unterstützend

gegen Muskelverspannungen im Hals-, Rücken- und Schulterbereich.

Dank Technogel® eine ausgeglichene Körpertemperatur und damit einen längeren Tiefschlaf. Das haben klinische Tests bewiesen.

Informieren Sie sich über unsere Produkte, Neuheiten und vieles mehr auf unserer Webseite www.bawitex.ch



Bawitex Schlafcenter Adliswil
 Soodring 36, 8134 Adliswil
 044 330 40 40
sc-adliswil@bawitex.ch

Sihltal Session

Faszinierende Reisen mit Höhen und Tiefen

PUBLIREPORTAGE Dodo Hug und Vera Kaa trumpfen am Muttertag auf. Und la famiglia Dimitri kommt wenig später in die Kulturschachtle in Adliswil.

rinnen, zusammen mit ihren langjährigen musikalischen Partnern Efsio Conti und Greg Galli. Madame Dodo Hug ist vielsprachig, zeitlos und vielfältig. Bühne frei für die Grande Dame der schweizerischen Kleinkunstszene. Zusammen mit Vera Kaa lädt sie zu einer faszinierenden Reise durch ihr Schaffen mit Höhen und Tiefen.

Am 17. Mai macht la famiglia Dimitri in der Kulturschachtle Halt: Sie kommen mit ihrer Welt voller Magie, Humor, Poesie und Musik und präsentieren Diese und Jene. Auf der Bühne stehen Nina Dimitri, Silvana Gargiulo und Mor Dovrat, begnadete Darstellerinnen in ihrer wunderbar komischen Welt, in einer Welt, die doch manchmal

Anlass zu einer Situationskomik gibt, in einer Welt, die uns Dimitri in seinem Vermächtnis hinterlassen hat.



www.sihltalsession.ch



reich-nievergelt.ch

Geschichte mit Zukunft bei der Reich + Nievergelt AG



Das neue Führungstrio: David Egger, Simon Gottschalk, Simon Hollenstein (v.l.n.r.)

PUBLIREPORTAGE **Unternehmergeist und Innovationskraft legten den Grundstein für eine bald 150-jährige Firmengeschichte. Mit einem Generationswechsel geht das Elektrounternehmen Reich + Nievergelt AG 2025 den nächsten Schritt: den in die Zukunft.**

Das in Zürich ansässige Elektrounternehmen ist seit 1973 unter dem Namen Reich + Nievergelt AG am Markt tätig und betreibt auch eine Filiale in Adliswil. Die Wurzeln liegen in der bereits 1878 gegründeten Einzel-firma Fritz Eckenfelder, die mit dem Bau von Telegraphen- und den damals neu erfundenen Telefonautomaten rasch erfolgreich war und mit der Eidgenössischen Telegraphen-

verwaltung schon früh einen gewichtigen Kunden hatte. Mit dem Bau der ersten «Wandstationen für den Ortsverkehr», den ersten «Kassierstationen» (gemeint sind Telefonkabinen) und verschiedenen Patenten erlangte die Firma bald eine beachtliche Stellung. Der Schwiegersohn baute nachfolgend die Firma unter der nach ihm benannten Gottfried Maag AG zu einem stattlichen Fabrikations- und Installationsbetrieb aus, aus dem später die Reich + Nievergelt AG hervorging. Die von hohen Ambitionen und Qualitätsansprüchen geprägte Firmengeschichte versteht man bei Reich + Nievergelt als Leistungsauftrag – für heute und für die Zukunft.

Nun steht ein weiterer Generations-

wechsel an, der die Kontinuität und Leistungsfähigkeit des Unternehmens auch in Zukunft sicherstellt. Die beiden langjährigen Teilhaber und Geschäftsführer Martin Nievergelt und Roger Schneider übergeben das Unternehmen an ein jüngeres, bestens ausgebildetes und erfahrenes Team. Mit Simon Gottschalk, Simon Hollenstein und David Egger übernimmt eine Equipe, die zum Teil schon die Lehre im Betrieb absolviert hat, wobei Simon Gottschalk bereits seit längerer Zeit Geschäftsleitungsmitglied ist.

«Elektroinstallationen, SmartHome-Lösungen, Telematik und ICT-Services sind heute oft untrennbar miteinander verbunden», sagt Simon Gottschalk. «Bei uns», so fährt er fort, «bekommt der Kunde alles aus einer Hand. Das ermöglicht optimal aufeinander abgestimmte Technologien und Systeme». Simon Hollenstein ergänzt: «Gleichzeitig bedeutet dieses umfassende Angebot auch, dass wir für die verschiedensten Kundenbedürfnisse die richtige Adresse sind». «Bei Reich + Nievergelt bedienen wir Privatkunden, Architekten, Ingenieure und arbeiten an Projekten für Finanzdienstleister, Industrie, Gewerbe, öffentliche Bauten, Spitäler und anderen», ergänzt David Egger. So hat sich Reich + Nievergelt zu einem führenden Anbieter von Gesamtlösungen für Elektro- und Kommunikationstechnik sowie Informationsnetzwerke entwickelt.

Im Geschäftsbereich Elektro können sich Architekten, Hauseigentümer, Firmeninhaber oder Verwaltungen auf Kompetenz und Effizienz verlassen – sei es bei der Elektroplanung oder auf der Baustelle. Auch für die heute stark nachgefragten E-Mobility-Ladestationen setzt man mit Reich + Nie-

vergelt auf den richtigen Partner.

Auf dem heutigen Immobilienmarkt kommt dem Thema Smart Home eine stetig zunehmende Bedeutung zu. Auf der Grundlage zukunftsweisender intelligenter Automationssysteme führen Smart Home-Technologien und Gebäudeautomation zu mehr Effizienz, Komfort und Sicherheit im gewerblichen und privaten Bereich.

In der Telematik sind innovative Kommunikationslösungen gefragt. Bei modernen Netzwerken müssen Flexibilität, Kompatibilität, Investitionsschutz, Zukunftssicherheit und Verfügbarkeit stets gewährleistet sein. Die sorgfältige Bedarfsanalyse von Reich + Nievergelt führt zu optimalen Lösungen. In Zusammenarbeit mit Partnerunternehmen kann R+N auch für Sicherheitslösungen zum Schutz von Personen und Sachwerten mit durchdachten Konzepten und Systemen Hand bieten.

Bei ICT-Projekten (meint: Informations- und Kommunikationstechnologie) arbeitet Reich + Nievergelt eng mit dem Informatikdienstleister RN IT-UNIT zusammen. Ein Unternehmen, an welchem man beteiligt ist und das für leistungsstarke und sichere Netzwerklösungen sorgt.



www.reich-nievergelt.ch
044 201 09 09
info@reich-nievergelt.ch

Reich + Nievergelt AG
Brandschenkestrasse 178
8002 Zürich



Damals topmodern: LB Wandstation F. Eckenfelder von 1900



Gestern noch Zukunftsmusik, heute stark nachgefragt: Das Smart Home



Event-Rückblick

Exklusive UVK-Führung im Opernhaus

Die Unternehmervereinigung Kilchberg (UVK) lud zur exklusiven Führung im Opernhaus Zürich. Das Eintauchen in die faszinierende Welt der Oper und das Entdecken, was sich hinter den Kulissen eines der renommiertesten Häuser Europas verbirgt, machte allen Spass. Bei einer spannenden Führung erfuhr man mehr über die Geschichte, Architektur und den Ablauf hinter den grossen Inszenierungen. Ein gemeinsames Dinner im Restaurant Commercio beim Bahnhof Stadelhofen rundete den Abend ab. UVK-Neumitglieder sind herzlich willkommen via uvkilchberg.ch/mitglied-werden



UVK-Präsidentin Esther Bergamin ist fasziniert.



Historisches Ambiente



Blick in den Kostümfundus



Wofür dieser Schuh wohl gebraucht wird?

ALL AROUND WORK GmbH
BEDACHUNGEN / SPENGLEREI
 Loostrasse 13 8803 Rüschlikon
www.dacharbeiten.ch

GARTENPLANUNG
 UND
 KONZEPTION
 Berger-gartenbau.ch

BERGER
 Garten erleben

- Exklusive handgefertigte Wandgestaltung
- Fugenlose Wandbekleidung
- Diskrete Schönheit
- Edle Wandbekleidungen
- Les Couleurs Le Corbusier
- Veredelung der Oberflächen
- Moderne und historische Spachteltechniken
- Anstriche für gesunde Wohnräume

Maler Feurer AG
 Dorfstrasse 24
 8802 Kilchberg

Tel. 044 715 21 20
www.malerfeurer.ch
info@malerfeurer.ch

MALER FEURER
 KILCHBERG

Hotz Elektro AG

- Service & Unterhalt
- E-Mobilität
- Gebäudeautomation
- Solaranlagen

Alte Landstrasse 4
 8802 Kilchberg
 +41 44 871 42 42
www.hotzelektro.ch



Chilbi in Kilchberg

Dritte Durchführung Dorffest Kilchberg

Das Dorffest Kilchberg wurde vor drei Jahren zum ersten Mal durchgeführt und hat Kilchberg damit nach vielen Jahren wieder eine kleine aber eigene Chilbi präsentiert. Nach einer einjährigen Pause findet das Fest diesen Sommer wieder statt.

2024 haben die Verantwortlichen entschieden, dass das Dorffest künftig alle zwei Jahre stattfinden soll und jeweils in den anderen Jahren ein Stockenfest oder anderer Anlass. Das belebt einerseits die Vielfalt an Angeboten in der Gemeinde, andererseits gibt das für die Planung solcher Grossanlässe genug Vorbereitungszeit.

Das Festprogramm 2025 startet bereits am Freitagnachmittag und bietet

dann vor allem viele Angebote für Kinder. Am Sonntag wird das Dorffest mit dem Gottesdienst im Festzelt und dem Frühschoppenkonzert der Bendliker Musik abgeschlossen.

Bereits haben sich viele Vereine, Standbetreiber und Schausteller angemeldet, die Bevölkerung darf sich auf ein vielseitiges Angebot und viele Attraktionen freuen. So wird man am Dorffest beispielsweise das Fallgatter der Pfadi, die Hüpfburg der Ev. ref. Kirche, das Kinder Bungee-Jumping sowie auch neue Attraktionen finden. Und auch auf die beliebte Autoscooter darf man sich freuen! Für Ferienstimmung sorgt der Sandstrand des Frauenvereins, welcher zum Verweilen einlädt mit erfrischenden Drinks. Für das kulinarische Angebot sorgen Albs-

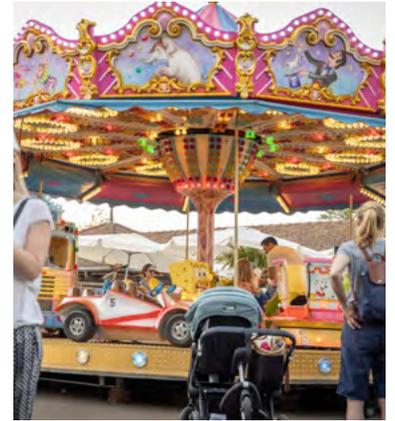
Foxes, Turnverein, Feuerwehr, Pfadi und Jugi. Auch musikalische Darbietungen werden nicht fehlen.

Attraktive Werbeplattform

Das Dorffest bietet eine attraktive Werbeplattform für Gewerbetreibende in der Region. Mit einem Inserat im Festführer, der in sämtliche Kilchberger Haushalte verteilt wird sowie einer Logopräsenz am Fest selber können Firmen auf ihre Angebote aufmerksam machen. Mit den Sponsoring Paketen Silber, Gold und Platinum können Sie wählen, wieviel Präsenz Sie im Rahmen des Dorffests wünschen. Weitere Informationen zu den Sponsoringmöglichkeiten erhalten Sie unter werbung@dorffest-kilchberg.ch.

i

Save the Date: Freitag bis Sonntag,
15. - 17. August 2025,
Schulhaus Alte Landstrasse, Kilchberg



meiereltel.ch



umfassend kompetent zuverlässig

Meier EL-TELAG Gartenstrasse 4 8802 Kilchberg Tel. 044 715 55 11 Fax 044 716 12 52 meier@meiereltel.ch

Elektro-Anlagen
Multimedia-Anlagen
Telematik
Photovoltaik
DigitalStrom DS

Frühlingsfest

10. Mai 2025 / 11.00 bis 15.00 Uhr

Möchten Sie einen tollen Nachmittag voller Spass und Gemeinschaft erleben?
Dann kommt vorbei und feiert mit uns den Frühling!

Live-Musik mit Maya Brunner 

Sehbehinderung erleben - Vitalwerte checken - Tombola
Informationen zur Institution - Marktstand - Kulinarik

Für die ganze Familie – Eintritt frei!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Stiftung EMILIENHEIM

für ältere Blinde und Sehbehinderte

Stockenstrasse 22 - 8802 Kilchberg - 044 715 41 53 - info@emilienheim.ch

Das Bad

WACKER + SCAVEZZON

8802 Kilchberg
info@1a-sanitaer.ch

SANITÄR

043 377 30 50
www.1a-sanitaer.ch

Wanger

MALERGESCHÄFT KILCHBERG

044 715 59 03 / 079 620 63 15 | maler@wanger.ch

LUST AUF **FARBE?**

Rufen Sie uns an. wanger.ch



Parkkonzert

«Back to the roots» - Parkkonzert vom 5. Juli

PUBLIREPORTAGE Unter diesem Motto feiert der Gönnerverein Kultur im Park Kilchberg sein 20jähriges Jubiläum. In den letzten zwei Jahrzehnten durften wir zahlreiche talentierte Künstler und Bands aus verschiedenen Genres willkommen heissen. Von klassischer Musik über Schweizer Folklore bis hin zu modernen Klängen - die Parkkonzerte bieten für jeden Musikliebhaber etwas.

Im Jubiläumsjahr haben wir für den ersten Teil des Konzerts den Saxophonisten Peter Lenzin mit seiner Band engagiert. Mit seiner Virtuosität und Umgang mit verschiedenen Stilrichtungen vermag Lenzin's Band das Herz des Publikums zu berühren. Im zweiten Teil tritt der bekannte Akkordeonist Goran Kovacevic mit seinem Collectiv «No

Limits» auf. Ein musikalisches Abenteuer von Klassik, Jazz, Avantgarde, Balkan bis hin zum Tango Nuevo. Die zwei Formationen stehen für explosive Höhenflüge voller Rhythmus, Leidenschaft und Melodie.

«Back to the roots» bedeutet auch günstiger Ticketpreis und einfache Gastronomie. Weitere Infos und Ticketbestellung unter www.parkkonzerte-kilchberg.ch.

Seien Sie mit dabei - wir freuen uns auf Sie!

Mit diesem Konzert verabschiedet sich der langjährige Vorstand des Gönnervereins bei den treuen Gästen der Parkkonzerte. Er hofft sehr, dass die Tradition dieses kulturellen Anlasses im Park des C.F. Meyer-Hauses fortgesetzt werden kann.

Für den Gönnerverein Kultur im Park Kilchberg, Vreny Scherrer



Peter Lenzin & Band

Jubiläumskonzert *Lindt*

„Back to the roots“

SAMSTAG 5. JULI 2025

Peter Lenzin Band & Goran Kovacevic
Collective-No Limits
Doppelkonzert

Parköffnung 18.00 Uhr
Konzertbeginn 20.00 Uhr

Im Park des C.F. Meyer-Hauses in Kilchberg

Tickets im Vorverkauf!

www.parkkonzerte-kilchberg.ch

Reformierte Kirche Kilchberg

Ostern mit uns

PUBLIREPORTAGE Am Karfreitag singt die Kantorei drei Teile aus Stabat Mater. Das Stabat Mater des böhmischen Komponisten Antonin Dvorak ist eine Vertonung des gleichnamigen mittelalterlichen Gedichtes für Soli Chor und Orchester.

Dvorak vollendete das Werk, nachdem zwei seiner Kinder gestorben waren. In seiner Trauer fand er Trost in der Arbeit am Stabat Mater, das die Gottesmutter Maria in ihrem Schmerz um ihren gekreuzigten Sohn zum Inhalt hat. Als Schlusslied singt die Kantorei «Give us the wings of faith» aus der Son of God Mass des zeitgenössischen britischen Komponisten James Withbourn.

Freitag, 18. April 2025 10.00 Uhr, Reformierte Kirche Kilchberg

Mit Pfarrerin Sibylle Forrer und unter Mitwirkung der Kantorei Kilchberg.

Sonntag, 20. April 2025 um 6.00 Uhr, Reformierte Kirche Kilchberg

Begrüssen Sie den Ostermorgen in aller Frühe - mit besinnlichen Momenten, frischem Zopf und dem traditionellen «Eiertütsche».

Mit Pfarrerin Eveline Saoud

Sonntag, 20. April 2025 um 10.00 Uhr, Reformierte Kirche Kilchberg

Herzliche Einladung zum festlichen Ostergottesdienst mit Abendmahl. Lassen Sie uns gemeinsam Ostern feiern und anschliessend bei einem gemütlichen Osterzorge verweilen - Zeit für Begegnung, Freude und Gemeinschaft.

Mit Pfarrerin Eveline Saoud



Ihr kompetenter Partner für jeden **Wasserfall**

SANITÄR SPENGLEREI BLITZSCHUTZ REPARATUREN

LEINS AG

8810 Horgen
Tel. 043 244 66 55
8802 Kilchberg
Tel. 044 715 26 12
info@leinsag.ch
www.leinsag.ch



KOMMEN SIE VORBEI

Tag der Türen offenen

17. MAI 2025

10-17 UHR

Betriebe und Vereine prägen das Leben der Menschen in Thalwil und tragen aktiv zum Gemeinwohl bei. Vom «Gewerbe & Kultur Zentrum» im Böniquartier aus laden wir Sie am 17. Mai zum «Tag der offenen Türen» ein. Geschäfte öffnen Ihre Türen, zeigen ihre Angebote und Dienstleistungen und präsentieren aktuelle Neuigkeiten. Die Veranstaltung soll ein Miteinander fördern. Ein buntes und abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt, inklusiv Verpflegung, sorgt für Unterhaltung und Austausch.

Kinderprogramm

Workshops

Festwirtschaft

Netzwerken

Kreatives mit Papier

Erlebnisparkours ohne Augenlicht

Showroom für Büro- und Wohneinrichtung

Kampfkunstvorführung

Hobelwettbewerb und Holzbiegetechnik

Unternehmenspräsentationen



Schützenstrasse 3 | 5 | 7
Thalwil

CASTELLANA AUTOMOBILE AG
CBM SCHWEIZ
HUGGENBERGER MALER AG
KAWEA GMBH
LANI GLUTENFREE AG
MULTI SYSTEM AG
NAEF BÖDEN AG
NINTAI KARATE THALWIL
PROTEA WINES GMBH
SCHREINEREI LÜÖND
VEREIN HORIZONTE
ZIMMERBERG GARAGE AG